Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 22 ta' Mejju 2023
(OR. en)

9314/23

PUBLIC

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0167(COD)

LIMITE

JAI 616
COPEN 152
DROIPEN 72
CODEC 857

NOTA

minn:	Presidenza
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Suġġett:	Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-irkupru u l-konfiska tal-assi - Approċċ ġenerali

I. INTRODUZZJONI

1. Fil-25 ta' Mejju 2022, il-Kummissjoni ppreżentat proposta għal Direttiva dwar l-irkupru u l-konfiska tal-assi.[1]

2. Il-proposta kienet akkumpanjata minn valutazzjoni tal-impatt.[2]

3. Il-proposta kienet ippreżentata bir-*rationale* ewlieni li l-qafas legali eżistenti jeħtieġ li jiġi aġġornat, sabiex jiġu ffaċilitati u żgurati sforzi effettivi għall-irkupru u l-konfiska tal-assi madwar l-Unjoni.

[1] 9598/22
[2] 9598/22 ADD 2

4. B'mod partikolari, id-Direttiva għandha l-għan li tistabbilixxi regoli minimi dwar it-traċċar u l-identifikazzjoni, l-iffriżar, il-konfiska u l-ġestjoni tal-proprjetà fil-qafas ta' proċedimenti ta' reati kriminali u li ssaħħaħ il-kapaċità tal-awtoritajiet kompetenti li jċaħħdu lill-kriminali mir-rikavat minn attivitajiet kriminali.

II. ĦIDMA FIL-LIVELL TAL-GRUPP TA' ĦIDMA

5. Wara l-preżentazzjoni tal-proposta, il-Grupp ta' Ħidma dwar il-Kooperazzjoni Ġudizzjarja f'Materji Kriminali (COPEN) beda l-eżami tiegħu taħt il-Presidenza Franċiża tal-Kunsill, li mbagħad tkompla taħt il-Presidenza Ċeka u dik Żvediża.

6. Il-proposta kienet ukoll fuq l-aġenda tal-ministri fil-Kunsill (ĠAI) f'Diċembru 2022 u Marzu 2023.

7. L-aktar diskussjonijiet intensi taħt il-Presidenza Żvediża ffukaw fuq l-Artikoli 16 u 23, li jikkonċernaw <u>il-konfiska ta' ġid mhux ġustifikat</u> u <u>rimedji</u>. Id-delegazzjonijiet qablu mas-sustanza tad-dispożizzjonijiet skont il-proposta, iżda qiesu li kellhom isiru aġġustamenti fir-rigward tas-sistemi legali nazzjonali u biex jiġu akkomodati talbiet tekniċi. It-test kif jinsab attwalment fl-<u>Anness</u> jidher li huwa test ta' kompromess ibbilanċjat, li jieħu kont tal-interessi tal-Istati Membri kollha.

8. Wara l-laqgħa tal-Grupp ta' Ħidma tat-12 ta' Mejju 2023, u biex jiġi kkonfermat li t-test jista' jiġi ppreżentat lill-Coreper bil-ħsieb tat-tħejjija tal-approċċ ġenerali tal-Kunsill, inżammet proċedura ta' silenzju informali dwar test identiku fis-sustanza għat-test fl-<u>Anness</u> għal din in-nota. Il-proċedura ta' silenzju informali ntemmet fil-17:00 tas-17 ta' Mejju mingħajr oġġezzjoni minn ebda delegazzjoni.

III. KONKLUŻJONI

9. Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq,

il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti huwa mistieden

– jikkonferma l-qbil dwar it-test tal-proposta għal Direttiva kif jinsab fl-Anness[3] għal din in-nota; u

– jirrakkomanda li l-Kunsill jilħaq approċċ ġenerali dwar dan it-test;

il-Kunsill huwa mistieden

– jilħaq approċċ ġenerali dwar it-test li jinsab fl-Anness għal din in-nota, li ser jikkostitwixxi l-bażi għal negozjati mal-Parlament Ewropew fil-qafas tal-proċedura leġiżlattiva ordinarja (Artikolu 294 TFUE).

---

[3] Il-modifiki fir-rigward tal-proposta oriġinali huma indikati b'**tipa grassa** jew bi [...].

PUBLIC

ANNESS

Proposta għal

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar l-irkupru u l-konfiska tal-assi

[…]

Billi:

(1) Il-Valutazzjoni ta' Theddid mill-Kriminalità Serja u Organizzata (Serious and Organised Crime Threat Assessment, SOCTA) tal-Europol għall-2021 issottolinjat it-theddida dejjem tikber mill-kriminalità organizzata u l-infiltrazzjoni kriminali. Xprunata mid-dħul kbir iġġenerat mill-kriminalità organizzata, li jammonta għal mill-anqas EUR 139 biljun kull sena, u li qed jiġi rriċiklat dejjem aktar permezz ta' sistema finanzjarja parallela sotterranja, id-disponibbiltà ta' tali rikavat minn attivitajiet kriminali toħloq theddida sinifikanti għall-integrità tal-ekonomija u tas-soċjetà, li ddgħajjef l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali. L-Istrateġija tal-UE biex tiġi miġġielda l-Kriminalità Organizzata 2021-2025[4] għandha l-għan li tindirizza dawn l-isfidi billi tippromwovi l-kooperazzjoni transfruntiera, tappoġġa investigazzjonijiet effettivi kontra networks kriminali, telimina r-rikavati minn attivitajiet kriminali, u tagħmel l-infurzar tal-liġi u l-ġudikatura adatti għall-era diġitali.

[4] COM(2021) 170 final

PUBLIC

(2) Il-motiv ewlieni għall-kriminalità transfruntiera organizzata, inkluż in-networks kriminali ta' riskju għoli, huwa l-gwadann finanzjarju. Għalhekk, biex tiġi indirizzata t-theddida serja maħluqa mill-kriminalità organizzata, jenħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti jingħataw il-mezzi biex jittraċċaw u jidentifikaw, jiffriżaw, jikkonfiskaw u jimmaniġġjaw b'mod effettiv il-mezzi strumentali u r-rikavati mill-kriminalità u l-proprjetà li tirriżulta minn attivitajiet kriminali.

(3) Sistema effettiva għall-irkupru tal-assi tirrikjedi t-traċċar u l-identifikazzjoni rapidi tal-mezzi strumentali u tar-rikavat mill-kriminalità, u tal-proprjetà suspettata li tkun ta' oriġini kriminali. Tali rikavati, mezzi strumentali, u proprjetà jenħtieġ li jiġu ffriżati sabiex jiġi evitat l-għajbien tagħhom, u wara dan jenħtieġ li jiġu kkonfiskati mal-konklużjoni tal-proċedimenti kriminali. Sistema effettiva għall-irkupru tal-assi tirrikjedi wkoll il-ġestjoni effettiva tal-proprjetà ffriżata u kkonfiskata biex iżżomm il-valur tagħha għall-Istat jew għar-restituzzjoni għall-vittmi **jew persuni ġuridiċi li sofrew dannu kkawżat minn reat kriminali**.

(4) Il-qafas legali kurrenti tal-Unjoni dwar it-traċċar u l-identifikazzjoni, l-iffriżar, il-konfiska u l-ġestjoni tar-rikavati, tal-mezzi strumentali u tal-proprjetà, u dwar l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi, jikkonsisti fid-Direttiva 2014/42/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[5], id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/845/ĠAI[6] u d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2005/212/ĠAI[7]. Il-Kummissjoni evalwat id-Direttiva 2014/42/UE u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/845/ĠAI, u kkonkludiet li l-qafas kurrenti ma kisibx b'mod sħiħ l-objettiv ta' politika tal-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata permezz tal-irkupru tal-profitti tagħha.

PUBLIC

5 Id-Direttiva 2014/42/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar l-iffriżar u l-konfiska ta' mezzi strumentali u r-rikavat minn attività kriminali fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 127, 29.4.2014, p. 39).

6 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/845/ĠAI tas-6 ta' Diċembru 2007 dwar il-kooperazzjoni bejn l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi tal-Istati Membri fil-qasam tar-rintraċċar u l-identifikazzjoni ta' rikavati mill-kriminalità, jew proprjetà oħra relatata magħha (ĠU L 332, 18.12.2007, p. 103).

7 Id-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2005/212/ĠAI tal-24 ta' Frar 2005 dwar il-Konfiska ta' Rikavati, Mezzi Strumentali u Proprjetà Konnessi mal-Kriminalità (ĠU L 68, 15.3.2005, p. 49).

(5) Għalhekk, jenħtieġ li l-qafas legali eżistenti jiġi aġġornat, sabiex jiġu ffaċilitati u żgurati sforzi effettivi għall-irkupru u l-konfiska tal-assi madwar l-Unjoni. Għal dak il-għan, jenħtieġ li d-Direttiva tistabbilixxi regoli minimi dwar it-traċċar u l-identifikazzjoni, l-iffriżar, il-konfiska u l-ġestjoni ta' proprjetà fil-qafas ta' proċedimenti ta' reat kriminali. F'dan il-kuntest, il-proċediment ta' reat kriminali huwa kunċett awtonomu tad-dritt tal-Unjoni interpretat mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, minkejja l-ġurisprudenza tal-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem. [...]**Id-Direttiva hija mingħajr preġudizzju għall-proċeduri li l-Istati Membri jistgħu jużaw biex jiffriżaw u jikkonfiskaw il-proprjetà.** Jeħtieġ li tissaħħaħ il-kapaċità tal-awtoritajiet kompetenti li jċaħħdu lill-kriminali mir-rikavat minn attivitajiet kriminali. Għal dan il-għan, jenħtieġ li jiġu stabbiliti regoli biex jissaħħu t-traċċar u l-identifikazzjoni tal-assi, kif ukoll il-kapaċitajiet ta' ffriżar, biex tittejjeb il-ġestjoni tal-proprjetà ffriżata u kkonfiskata **sad-disponiment tagħha abbażi ta' ordni ta' konfiska finali**, biex jissaħħu l-istrumenti għall-konfiska tal-mezzi strumentali u tar-rikavati mill-kriminalità u l-proprjetà derivata minn attivitajiet kriminali tal-organizzazzjonijiet kriminali, u biex tittejjeb l-effiċjenza ġenerali tas-sistema tal-irkupru tal-assi.

PUBLIC

(6) [...]

(7) [...]

PUBLIC

(8) Ir-regoli jenħtieġ li jiffaċilitaw il-kooperazzjoni transfruntiera billi jipprovdu lill-awtoritajiet kompetenti s-setgħat u r-riżorsi meħtieġa biex jirrispondu b'mod rapidu u effettiv għat-talbiet minn awtoritajiet fi Stati Membri oħra. Id-dispożizzjonijiet li jistabbilixxu regoli dwar it-traċċar u l-identifikazzjoni bikrija, azzjoni urġenti għall-iffriżar, jew ġestjoni effiċjenti jikkontribwixxu għat-titjib tal-possibbiltajiet għall-irkupru tal-assi bejn il-fruntieri. Minħabba n-natura globali b'mod partikolari tal-kriminalità organizzata, jenħtieġ li tissaħħaħ ukoll il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi.

PUBLIC

(9) Minħabba n-natura polikriminali ta' u l-kooperazzjoni sistemika u orjentata lejn il-profitt tal-organizzazzjonijiet kriminali involuti f'firxa wiesgħa ta' attivitajiet illeċiti fi swieq differenti, ġlieda effettiva kontra l-kriminalità organizzata tirrikjedi li jkunu disponibbli miżuri ta' ffriżar u ta' konfiska biex ikopru l-profitti mir-reati kollha fejn il-gruppi tal-kriminalità organizzata jkunu attivi fihom. Dawn ir-reati jinkludu l-oqsma ta' kriminalità elenkati fl-Artikolu 83(1), inkluż it-traffikar illeċitu ta' armi, munizzjon u splussivi kif iddefinit fil-Protokoll kontra l-iffabbrikar illeċitu u t-traffikar tal-armi tan-nar, il-partijiet u l-komponenti u l-munizzjon tagħhom, li jissupplimenta l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-kriminalità organizzata tranżnazzjonali, li l-Unjoni hija parti għaliha. Minbarra r-reati elenkati fl-Artikolu 83(1), il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva jenħtieġ li jkopri wkoll ir-reati kollha li huma armonizzati fil-livell tal-UE, inkluż il-frodi kontra l-interessi finanzjarji tal-Unjoni Ewropea fid-dawl tal-involviment dejjem akbar tal-gruppi kriminali organizzati f'dan il-qasam ta' kriminalità. Il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva jenħtieġ li jinkludi wkoll reati ambjentali li huma attività ewlenija għall-gruppi kriminali organizzati u spiss huma marbuta mal-ħasil tal-flus jew jikkonċernaw skart u residwi prodotti fil-kuntest tal-produzzjoni u t-traffikar tad-droga. Il-faċilitazzjoni ta' dħul u residenza mhux awtorizzati tikkostitwixxi attività ewlenija għall-gruppi kriminali organizzati u hija tipikament konnessa mat-traffikar tal-bnedmin.

(9a) Minbarra r-reati elenkati fl-Artikolu 83(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u reati oħra armonizzati fil-livell tal-UE, il-gruppi kriminali organizzati jiksbu profitti estensivi minn reati oħra bħall-iffalsifikar u l-piraterija ta' prodotti, it-traffikar illeċitu ta' oġġetti kulturali, is-serq organizzat jew armat, ir-racketeering u l-estorsjoni jew ir-reati fiskali. Reati oħra, bħall-qtil jew il-ħtif ta' persuni, mhux biss iservu bħala sors ta' dħul addizzjonali fil-qtil kuntrattwali jew permezz tal-ġbir ta' flus ta' riskatt iżda wkoll bħala mezz biex jiġi eżerċitat kontroll fuq suq illeċitu u bħala mekkaniżmu biex jiġu intimidati l-avversarji. Barra minn hekk, hemm reati bħall-falsifikazzjoni ta' dokumenti amministrattivi jew it-traffikar ta' vetturi misruqa li mhux biss jiġġeneraw qligħ finanzjarju iżda jippermettu wkoll reati oħra mwettqa minn gruppi ta' kriminalità organizzata.

PUBLIC

(10) **Apparti mis-sempliċi parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali, kif definita fl-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/841/ĠAI**, [...] reati oħra [...]**, kif definiti fil-liġi nazzjonali tal-Istati Membri,** jenħtieġ li jiġu inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva sa fejn dawn jitwettqu fil-qafas ta' organizzazzjoni kriminali**, kif definit fl-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/841/ĠAI, u punibbli permezz taċ-ċaħda tal-libertà għal massimu ta' mill-inqas erba' snin**. [...] **Din id-Direttiva ma tobbligax lil Stat Membru biex jintroduċi jew iżomm kwalunkwe reat.**

PUBLIC

(11) [Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni, huwa meħtieġ li l-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva jiġi estiż għal **reati kriminali koperti mid-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-definizzjoni ta' reati kriminali u pieni għall-**ksur ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni].

(12) Sabiex tiġi koperta l-proprjetà li tista' tiġi ttrasformata u ttrasferita sabiex tinħeba l-oriġini tagħha, u sabiex jiġu żgurati l-armonizzazzjoni u ċ-ċarezza tad-definizzjonijiet madwar l-Unjoni, il-proprjetà li tista' tkun soġġetta għal iffriżar u konfiska jenħtieġ li tiġi ddefinita b'mod wiesa'. Jenħtieġ li hija tkopri d-dokumenti jew l-istrumenti legali li jagħtu prova tat-titolu jew tal-interess fi proprjetà soġġetta għal iffriżar u konfiska inkluż, pereżempju, strumenti finanzjarji, jew dokumenti li jistgħu jwasslu għal pretensjonijiet tal-kredituri u li normalment jinstabu fil-pussess tal-persuna affettwata mill-proċeduri rilevanti, kif ukoll trusts. Din id-Direttiva hija mingħajr preġudizzju għall-proċeduri nazzjonali eżistenti għaż-żamma ta' dokumenti jew strumenti legali li jagħtu evidenza tat-titolu jew tal-interess fi proprjetà, kif inhuma applikati mill-awtoritajiet nazzjonali jew mill-korpi pubbliċi kompetenti f'konformità mal-liġi nazzjonali. Jenħtieġ li d-definizzjoni tkopri l-forom kollha ta' proprjetà, inkluż il-kriptoassi.

PUBLIC

(13) Sabiex tiġi koperta l-proprjetà li tista' tiġi ttrasformata u ttrasferita sabiex tinħeba l-oriġini tagħha, u sabiex jiġu żgurati l-armonizzazzjoni u ċ-ċarezza tad-definizzjonijiet madwar l-Unjoni, jenħtieġ li tiġi prevista definizzjoni wiesgħa tar-rikavat mill-kriminalità, li tinkludi r-rikavat dirett minn attività kriminali u l-benefiċċji indiretti kollha, inkluż l-investiment mill-ġdid jew it-trasformazzjoni sussegwenti tar-rikavati diretti, f'konformità mad-definizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2018/1805 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[8]. B'hekk ir-rikavat jenħtieġ li jinkludi kwalunkwe proprjetà inkluż dik li tkun ġiet ittrasformata jew ikkonvertita, kompletament jew parzjalment, fi proprjetà oħra, u dik li tkun tħalltet ma' proprjetà akkwistata minn sorsi leġittimi, sal-valur ivvalutat tar-rikavat imħallat. Dan jenħtieġ li jinkludi wkoll id-dħul jew benefiċċji oħra li jirriżultaw mir-rikavat mill-kriminalità, jew minn proprjetà li fiha jew biha seta' ġie ttrasformat, ikkonvertit jew imħallat tali rikavat.

[8] Ir-Regolament (UE) 2018/1805 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Novembru 2018 dwar ir-rikonoxximent reċiproku ta' ordnijiet ta' ffriżar u ordnijiet ta' konfiska (ĠU L 303, 28.11.2018, p. 1).

PUBLIC

(14) Sabiex tiġi ffaċilitata l-kooperazzjoni transfruntiera, **iżda mhux limitata għal każijiet transfruntiera,** it-traċċar u l-identifikazzjoni tal-proprjetà fi stadju bikri ta' investigazzjoni kriminali huma essenzjali biex tiġi żgurata l-identifikazzjoni fil-pront ta' mezzi strumentali, rikavat, jew proprjetà li jistgħu sussegwentement jiġu kkonfiskati, inkluża proprjetà relatata ma' attivitajiet kriminali li jinsabu f'ġuriżdizzjonijiet oħra. Biex jiġi żgurat li l-investigazzjonijiet finanzjarji jingħataw prijorità suffiċjenti fl-Istati Membri kollha, sabiex jiġi indirizzat reat ta' natura transfruntiera, huwa meħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti jintalbu jniedu t-traċċar tal-assi mill-mument li jkun hemm suspett ta' attivitajiet kriminali li jkunu probabbli li jiġġeneraw benefiċċji ekonomiċi sostanzjali**, sakemm fil-każ individwali dan mhux ikkunsidrat xieraq fid-dawl tat-tip ta' reat u ċirkostanzi rilevanti oħra**. **Meta jimplimentaw id-Direttiva, l-Istati Membri jenħtieġ li jkollhom għażla bejn li jippermettu valutazzjoni każ b'każ mill-awtoritajiet kompetenti u li jistabbilixxu limitu għall-valur marbut mar-reat kriminali. L-Istati Membri ser jorganizzaw l-investigazzjonijiet tat-traċċar tal-assi f'konformità mal-liġi nazzjonali u jistgħu jiddeterminaw liema awtoritajiet kompetenti jenħtieġ li jkunu responsabbli għat-twettiq tal-investigazzjonijiet tat-traċċar tal-assi għal liema każ. L-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jenħtieġ li jkunu jistgħu jikkoordinaw u jappoġġaw talbiet transfruntiera għal investigazzjonijiet tat-traċċar tal-assi, fejn meħtieġ.**

[...]

PUBLIC

(15) Sabiex tiġi ffaċilitata l-azzjoni transfruntiera kif ukoll l-appoġġ nazzjonali, l-Istati Membri jistgħu jikkunsidraw iqiegħdu rappreżentanti fl-uffiċċji għall-irkupru tal-assi, fl-istess uffiċċji jew f'uffiċċji separati, kemm mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi kif ukoll minn dawk ġudizzjarji.

(16) Minħabba n-natura tranżnazzjonali tal-finanzi użati mill-gruppi kriminali organizzati, l-informazzjoni li tista' twassal għall-identifikazzjoni tal-mezzi strumentali u tar-rikavat mill-kriminalità u ta' proprjetà oħra li tkun ta' kriminali [...] jenħtieġ li tiġi skambjata malajr bejn l-Istati Membri. Għal dak il-għan, jeħtieġ li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jingħataw is-setgħa li jittraċċaw u jidentifikaw proprjetà li tista' sussegwentement tiġi kkonfiskata, biex jiġi żgurat li jkollhom aċċess għall-informazzjoni meħtieġa taħt kondizzjonijiet ċari, u li jiġu stabbiliti regoli dwar l-iskambju rapidu ta' informazzjoni ma' xulxin, b'mod spontanju jew fuq talba. F'każijiet urġenti fejn ikun hemm riskju ta' dissipazzjoni tal-proprjetà, it-tweġibiet għall-informazzjoni jenħtieġ li jsiru kemm jista' jkun malajr u mhux aktar tard minn 8 sigħat. **Ir-rekwiżit li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jittraċċaw u jidentifikaw il-mezzi strumentali, ir-rikavat, jew il-proprjetà li tista' ssir jew li hija l-oġġett ta' ordni ta' ffriżar jew ta' konfiska maħruġa minn Stat Membru ieħor għandu l-għan li jiffaċilita t-tħejjija jew l-eżekuzzjoni ta' ordnijiet ta' ffriżar minn Stati Membri oħra, iżda ma jimplikax obbligu li tali ordnijiet jiġu rikonoxxuti skont ir-Regolament (UE) 2018/1805.**

(17) Sabiex iwettqu investigazzjonijiet effettivi għat-traċċar tal-assi, u biex jirrispondu malajr għat-talbiet transfruntieri, l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jenħtieġ li jkollhom aċċess għall-informazzjoni**, sal-punt li jkun meħtieġ għat-traċċar u l-identifikazzjoni tar-rikavati, il-mezzi strumentali u l-proprjetà,** li tippermettilhom jistabbilixxu l-eżistenza, is-sjieda jew il-kontroll ta' proprjetà li tista' ssir is-suġġett ta' ordni ta' ffriżar jew ta' konfiska. Għaldaqstant, jenħtieġ li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jkollhom aċċess għad-data rilevanti [...]. **Bħala regola ġenerali, jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu obbligati jipprovdu lill-uffiċċji għall-irkupru tal-assi aċċess rapidu għall-kategoriji rilevanti ta' data, jew permezz ta' aċċess dirett u immedjat għar-reġistri jew għall-bażijiet tad-data jew b'mezzi oħra, pereżempju billi jagħmlu talba lill-istituzzjoni li jkollha l-informazzjoni. L-aċċess u t-tiftix għandhom jiġu kkunsidrati bħala diretti u immedjati, fost l-oħrajn, meta l-awtoritajiet nazzjonali li joperaw reġistru jibagħtu b'mod rapidu l-informazzjoni permezz ta' mekkaniżmu awtomatizzat lill-awtoritajiet kompetenti, dment li l-ebda istituzzjoni intermedjarja ma tkun tista' tinterferixxi fir-rigward tad-data mitluba jew l-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta. Fir-rigward ta' ċerti kategoriji ta' informazzjoni tipikament sensittiva – data fiskali, data nazzjonali dwar is-sigurtà soċjali u informazzjoni dwar l-infurzar tal-liġi – jenħtieġ li l-Istati Membri jagħtu lill-uffiċċji għall-irkupru tal-assi aċċess rapidu għall-informazzjoni f'konformità mal-liġi nazzjonali u sa fejn ikun meħtieġ għat-traċċar u l-identifikazzjoni tar-rikavati, il-mezzi strumentali u l-proprjetà. Jenħtieġ li jkunu jistgħu jagħtu tali aċċess abbażi ta' talbiet motivati li jenħtieġ li jkunu jistgħu jiċħdu taħt ċerti kondizzjonijiet. B'hekk l-Istati Membri jistgħu jqisu l-proporzjonalità, it-tip ta' data jew ċirkostanzi rilevanti oħra. Huwa mfakkar li din id-Direttiva tistabbilixxi regoli minimi u li l-Istati Membri, fuq livell nazzjonali, għandhom il-possibbiltà li jagħtu lill-uffiċċji għall-irkupru tal-assi aċċess għal aktar informazzjoni, bħal data dwar l-impjiegi jew informazzjoni dwar il-kontijiet bankarji, bħal data dwar il-bilanċ u t-tranżazzjonijiet.**

PUBLIC

Jenħtieġ li l-aċċess għall-informazzjoni jkun soġġett għal salvagwardji speċifiċi li jipprevjenu l-użu ħażin tad-drittijiet ta' aċċess[...]**, inkluż ir-rekwiżiti marbuta mar-reġistrazzjoni f'konformità mal-**[...]Artikolu 25 tad-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[9]. L-aċċess dirett u immedjat għal din l-informazzjoni ma jimpedixxix lill-Istati Membri milli jagħmlu l-aċċess soġġett għal salvagwardji proċedurali kif stabbilit skont il-liġi nazzjonali filwaqt li jittieħed kont xieraq tal-ħtieġa li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jkunu jistgħu jwieġbu malajr għat-talbiet transfruntieri. L-implimentazzjoni tas-salvagwardji proċedurali għall-aċċess għall-bażijiet tad-data jenħtieġ li ma taffettwax il-kapaċità tal-uffiċċji għall-irkupru tal-assi li jwieġbu għat-talbiet minn Stati Membri oħra, speċjalment f'każ ta' talbiet urġenti. L-aċċess għall-bażijiet tad-data u r-reġistri rilevanti skont din id-Direttiva jenħtieġ li jikkomplementa l-aċċess għall-informazzjoni dwar il-kontijiet bankarji skont id-Direttiva (UE) 2019/1153 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[10] u għall-informazzjoni dwar is-sjieda benefiċjarja skont id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[11]. **Jenħtieġ li din id-Direttiva titqies ukoll bħala *lex specialis* fir-rigward tad-[Direttiva dwar l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi, PCC…].**

PUBLIC

[9] Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pieni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li tħassar id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89).

[10] Id-Direttiva (UE) 2019/1153 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 li tistabbilixxi regoli li jiffaċilitaw l-użu ta' informazzjoni finanzjarja u informazzjoni oħra għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' ċerti reati kriminali, u li tħassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/642/ĠAI (ĠU L 186, 11.7.2019, p. 122).

[11] Id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, kif emendata bid-Direttiva (UE) 2018/843 (ĠU L 141 5.6.2015, p. 73).

(18) Biex tiġi żgurata s-sigurtà tal-informazzjoni kondiviża bejn l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi, **jenħtieġ li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi kollha jkunu jistgħu jkollhom aċċess** [...] għall-Applikazzjoni ta' Network għall-Iskambju Sikur ta' Informazzjoni (Secure Information Exchange Network Application, SIENA), ġestita mill-Europol f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[12]**.**[...] **Is-sistema SIENA jew, fejn xieraq, kanali siguri oħrajn, jenħtieġ li jiġu użati għall-**komunikazzjonijiet kollha fost l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi skont din id-Direttiva. **Jista' jkun xieraq li jintuża mezz sikur ieħor pereżempju fejn l-urġenza tat-talba tirrikjedi l-użu temporanju ta' mezz ta' komunikazzjoni ieħor jew fejn l-iskambju ta' informazzjoni jirrikjedi l-involviment ta' pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali jew fejn ikun hemm raġunijiet oġġettivi biex wieħed jemmen li tali involviment ser ikun meħtieġ fi stadju aktar tard. Jenħtieġ li r-referenza għas-sistema SIENA tinqara bħala li tapplika wkoll għas-suċċessur tagħha, jekk is-sistema SIENA tiġi sostitwita aktar tard.** [...]

PUBLIC

(19) L-iffriżar u l-konfiska skont din id-Direttiva huma kunċetti awtonomi, li jenħtieġ li ma jipprevjenux lill-Istati Membri milli jimplimentaw din id-Direttiva bl-użu ta' strumenti li, f'konformità mal-liġi nazzjonali, jitqiesu bħala sanzjonijiet jew tipi oħra ta' miżuri.

---

12 Ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jħassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/ĠAI, 2009/934/ĠAI, 2009/935/ĠAI, 2009/936/ĠAI u 2009/968/ĠAI (ĠU L 135, 24.5.2016, p. 53).

(20) Il-konfiska twassal għaċ-ċaħda definittiva minn proprjetà. Madankollu, il-preservazzjoni tal-proprjetà tista' tkun prerekwiżit għall-konfiska u ħafna drabi hija essenzjali għall-eżekuzzjoni effettiva ta' ordni ta' konfiska. Il-proprjetà tiġi ppreservata permezz ta' ffriżar. Sabiex tiġi evitata d-dissipazzjoni tal-proprjetà [...], l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri [...] jenħtieġ li jingħataw is-setgħa li jieħdu azzjoni immedjata sabiex jiksbu tali proprjetà **sakemm tinħareġ ordni ta' ffriżar. Dan huwa pereżempju ta' importanza fil-kuntest tal-kooperazzjoni transfruntiera.**

(20a) Azzjoni immedjata hija miżura ta' ffriżar urġenti temporanja, li l-forma tagħha mhijiex definita minn din id-Direttiva. F'konformità mal-liġi nazzjonali, l-azzjoni immedjata jista' jkollha l-forma ta' ordni. Il-liġi nazzjonali tista' tipprevedi li wara l-validazzjoni jew l-approvazzjoni tagħha minn awtorità kompetenti, l-azzjoni immedjata tittrasforma f'ordni ta' ffriżar jew titqies bħala ordni ta' ffriżar. Il-liġi nazzjonali tista' tillimita l-validità temporanja tal-azzjoni immedjata. F'każijiet bħal dawn, jekk sal-iskadenza ta' dan il-perjodu la l-ordni ta' ffriżar ma tkun inħarġet u lanqas l-azzjoni immedjata ma tkun ivvalidata jew approvata mill-awtorità kompetenti u wara dan tinbidel f'ordni ta' ffriżar jew titqies bħala ordni ta' ffriżar, jenħtieġ li l-effetti tal-azzjoni immedjata jieqfu u l-proprjetà ffriżata temporanjament tiġi rritornata.

(20b) Din id-Direttiva tħalli f'idejn l-Istati Membri biex jiddeterminaw liema awtoritajiet kompetenti jenħtieġ li jkollhom is-setgħa li jieħdu azzjoni immedjata. L-Istati Membri jistgħu jippermettu lill-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jieħdu azzjoni immedjata fejn meħtieġ biex jippreservaw il-proprjetà li jkunu ttraċċaw u identifikaw fl-eżerċizzju tal-kompiti tagħhom. Dan huwa pereżempju ta' importanza fil-kuntest tal-kooperazzjoni transfruntiera.

PUBLIC

(21) Minħabba [...] l-**interferenza fid-**dritt għall-proprjetà **kkawżata** [...] mill-ordnijiet ta' ffriżar, jenħtieġ li tali miżuri proviżorji ma jinżammux għal aktar żmien milli meħtieġ biex tiġi ppreservata d-disponibbiltà tal-proprjetà bil-ħsieb ta' konfiska sussegwenti possibbli. Dan jista' jkun jeħtieġ rieżami mill-qorti nazzjonali sabiex jiġi żgurat li l-għan tal-prevenzjoni tad-dissipazzjoni tal-proprjetà jibqa' validu.

(22) Il-miżuri ta' ffriżar jenħtieġ li jkunu mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li proprjetà speċifika titqies bħala evidenza matul il-proċedimenti, dment li fl-aħħar mill-aħħar din issir disponibbli għal eżekuzzjoni effettiva tal-ordni ta' konfiska. Fil-kuntest ta' proċedimenti kriminali, il-proprjetà tista' tiġi ffriżata wkoll bil-ħsieb tar-restituzzjoni sussegwenti possibbli tagħha jew sabiex jiġi ssalvagwardjat il-kumpens għad-dannu kkawżat minn reat kriminali.

(22a) Meta l-proprjetà li għandha tiġi ffriżata tkun tikkonsisti f'entitajiet li jenħtieġ li jiġu ppreservati bħala negozju avvjat, bħal impriżi, l-ordni ta' ffriżar jista' tinkludi miżuri biex tirrestrinġi temporanjament l-eżerċizzju tad-drittijiet għal din il-proprjetà mill-persuni li jkunu s-sidien tagħhom jew li jikkontrollawhom filwaqt li tiġi permessa t-tkomplija tal-operazzjonijiet.

PUBLIC

(23) Minbarra l-miżuri ta' konfiska li jippermettu lill-awtoritajiet iċaħħdu lill-kriminali mir-rikavat jew mill-mezzi strumentali [...], **soġġett għal** [...] kundanna finali, huwa meħtieġ li tiġi permessa l-konfiska ta' proprjetà ta' valur ekwivalenti għal tali rikavati jew mezzi strumentali sabiex tinqabad proprjetà ta' valur ekwivalenti għar-rikavat u għall-mezzi strumentali ta' reat, kull meta jkun impossibbli li jiġu **kkonfiskati** [...] tali rikavati u mezzi strumentali. L-Istati Membri huma liberi li jiddefinixxu l-konfiska ta' proprjetà ta' valur ekwivalenti bħala sussidjarja jew alternattiva għall-konfiska [...] **ta' rikavati u mezzi strumentali**, kif xieraq f'konformità mal-liġi nazzjonali.

(23a) Meta din id-Direttiva tiġi implimentata fir-rigward tal-konfiska ta' proprjetà li l-valur tagħha jkun ekwivalenti għall-mezzi strumentali, id-dispożizzjonijiet rilevanti jistgħu jkunu applikabbli fejn, minħabba ċ-ċirkostanzi partikolari tal-każ inkwistjoni, tali miżura tkun proporzjonata, wara li jitqies partikolarment il-valur tal-mezzi strumentali kkonċernati. L-Istati Membri jistgħu wkoll jieħdu f'kunsiderazzjoni jekk u sa fejn il-persuna kkundannata tkun responsabbli għall-fatt li jkun impossibbli li ssir il-konfiska tal-mezzi strumentali.

PUBLIC

(24) Il-prattika minn persuna suspettata jew akkużata li tittrasferixxi l-proprjetà jew ir-rikavat lil parti terza kompliċi bil-ħsieb li tiġi evitata l-konfiska hija komuni u mifruxa. L-akkwist minn parti terza jirreferi għal sitwazzjonijiet fejn, pereżempju, il-proprjetà tkun ġiet akkwistata, direttament jew indirettament, pereżempju permezz ta' intermedjarju, mill-parti terza mingħand persuna suspettata jew akkużata, anki meta r-reat kriminali jkun twettaq f'isimha jew għall-benefiċċju tagħha, u meta persuna akkużata ma jkollhiex proprjetà li tista' tiġi kkonfiskata. Tali konfiska jenħtieġ li tkun possibbli **mill-inqas** f'każijiet fejn ikun ġie stabbilit li partijiet terzi kienu jafu jew kellhom ikunu jafu li l-għan tat-trasferiment jew tal-akkwist kien li tiġi evitata l-konfiska, abbażi ta' fatti u ċirkostanzi konkreti, inkluż li t-trasferiment twettaq mingħajr ħlas jew għal ammont ferm aktar baxx mill-valur tas-suq. Ir-regoli dwar il-konfiska ta' parti terza jenħtieġ li jestendu kemm għall-persuni fiżiċi kif ukoll għal dawk ġuridiċi, mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-partijiet terzi li jinstemgħu, inkluż id-dritt li jitolbu s-sjieda tal-proprjetà kkonċernata. Fi kwalunkwe każ, jenħtieġ li d-drittijiet ta' partijiet terzi in bona fide ma jkunux affettwati.

PUBLIC

(25) L-organizzazzjonijiet kriminali jinvolvu ruħhom f'firxa wiesgħa ta' attivitajiet kriminali. Sabiex l-attivitajiet kriminali organizzati jiġu indirizzati b'mod effettiv, jista' jkun hemm sitwazzjonijiet fejn ikun xieraq li kundanna kriminali għal reat kriminali li jista' jwassal għal benefiċċji ekonomiċi tiġi segwita mill-konfiska mhux biss tal-proprjetà assoċjata ma' reat speċifiku, inkluż ir-rikavat minn reat jew il-mezzi strumentali tiegħu, iżda wkoll ta' proprjetà addizzjonali li l-qorti tiddetermina li tkun derivata minn imġiba kriminali. **Tali konfiska estiża jenħtieġ li tkun possibbli meta l-qorti tkun sodisfatta li l-proprjetà inkwistjoni tkun irriżultat minn imġiba kriminali, filwaqt li ma hemm l-ebda rekwiżit ta' kundanna għal tali mġiba kriminali. L-imġiba rilevanti tista' tikkonsisti fi kwalunkwe tip ta' reat. Ir-reati individwali ma għandhomx għalfejn jiġu ppruvati, iżda l-qorti trid tkun sodisfatta li l-proprjetà inkwistjoni tkun ġejja minn tali mġiba. L-Istati Membri jistgħu jistipulaw li, pereżempju, ikun biżżejjed li l-qorti tikkunsidra fuq il-bilanċ tal-probabbiltajiet jew tippreżumi b'mod raġonevoli li jkun sostanzjalment aktar probabbli li l-proprjetà inkwistjoni tkun inkisbet minn imġiba kriminali milli minn attivitajiet oħra. F'dan il-kuntest, il-qorti għandha tqis iċ-ċirkostanzi speċifiċi tal-każ, inkluż il-fatti u l-evidenza disponibbli li abbażi tagħhom tkun tista' tittieħed deċiżjoni dwar il-konfiska estiża. Il-fatt li l-proprjetà tal-persuna tkun sproporzjonata mad-dħul legali tagħha jista' jkun fost dawk il-fatti li jwasslu għal konklużjoni mill-qorti li l-proprjetà tkun ġejja minn imġiba kriminali. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu wkoll rekwiżit għal ċertu perjodu ta' żmien li fih il-proprjetà tista' titqies li tkun oriġinat minn imġiba kriminali.**

PUBLIC

(26) Il-konfiska jenħtieġ li tkun possibbli wkoll [...] meta kundanna finali mhix possibbli minħabba mard, il-ħarba jew il-mewt tal-persuna suspettata jew akkużata[...]. L-istess jenħtieġ li jkun possibbli meta l-**perjodi ta' limitazzjoni** [...] preskritti skont il-liġi nazzjonali **għar-reati rilevanti** skadew **wara li l-proċedimenti kriminali jkunu bdew**[...]. Il-konfiska f'tali każijiet jenħtieġ li tiġi permessa biss meta **l-proċedimenti kriminali setgħu wasslu għal kundanna kriminali finali jekk iċ-ċirkostanzi t'hawn fuq ma kinux jeżistu.** [...] Id-dritt tal-konvenut li jsir jaf bil-proċediment u li jkun rappreżentat minn avukat jenħtieġ li ma jiġix affettwat. **F'każijiet ta' mard jew ħarba, l-eżistenza ta' proċedimenti in absentia fi Stati Membri tkun biżżejjed biex ikun hemm konformità mal-obbligu li tippermetti l-konfiska kif jinsab fl-ewwel sentenza. Meta l-persuna suspettata jew akkużata tkun ħarbet, l-Istati Membri jenħtieġ li jieħdu l-passi kollha raġonevoli u jistgħu jirrikjedu li l-persuna kkonċernata titħarrek jew tiġi infurmata bil-proċedimenti ta' konfiska. L-Istati Membri huma mħeġġa jippermettu l-konfiska wkoll meta kundanna finali ma tkunx possibbli minħabba li l-persuna suspettata jew akkużata ma tkunx tista' tinżamm responsabbli minħabba l-amnestija mogħtija qabel il-kundanna finali kif previst fil-liġi nazzjonali.**

PUBLIC

(27) Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, il-mard għandu jinftiehem bħala l-inkapaċità tal-persuna suspettata jew akkużata li tattendi l-proċedimenti kriminali għal perjodu estiż, u li minħabba f'hekk il-proċedimenti ma jkunux jistgħu jitkomplew. **Il-każijiet, fejn il-mard jirriżulta biss f'sospensjoni temporanja tal-proċedimenti kriminali, li jistgħu jkomplu wara tali sospensjoni, mhumiex ikkonċernati.**

PUBLIC

(28) Minħabba n-natura intrinsikament mhux ċara tal-kriminalità organizzata, mhux dejjem ikun possibbli li l-proprjetà derivata minn **imġiba** [...] kriminali tiġi marbuta ma' reat kriminali speċifiku u tiġi kkonfiskata dik il-proprjetà. F'tali sitwazzjonijiet, **jenħtieġ li jkun possibbli li l-proprjetà tiġi kkonfiskata** [...] **meta l-proprjetà tkun identifikata fil-kuntest ta' investigazzjoni fir-rigward ta' reat kriminali** [...] u l-qorti tkun sodisfatta li [...] l-proprjetà derivata minn **imġiba kriminali, għall-inqas meta din l-imġiba tista' tagħti lok, direttament jew indirettament, għal benefiċċju ekonomiku sostanzjali u li twettqet** [...] fil-qafas ta' organizzazzjoni kriminali. **Jenħtieġ li l-Istati Membri jippermettu l-konfiska ta' tali ġid mhux ġustifikat meta l-investigazzjoni li fiha tkun ġiet identifikata l-proprjetà tikkonċerna reat li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva li jkun punibbli biċ-ċaħda tal-libertà ta' massimu ta' mill-inqas erba' snin.** Dawn il-kundizzjonijiet jenħtieġ li jiżguraw li l-konfiska ta' proprjetà mhux marbuta ma' reat speċifiku li għalih is-sid ikun instab ħati tkun limitata għal **proprjetà derivata minn imġiba** [...] kriminali li **hija** [...] ta' natura serja [...]. **Jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu jillimitaw il-konfiska ta' ġid mhux ġustifikat billi jipprevedu li tali konfiska għandha tkompli biss meta forom oħra ta' konfiska ma jkunux possibbli, u, b'mod alternattiv jew kumulattiv, fejn il-proprjetà li għandha tiġi kkonfiskata tkun ġiet iffriżata fil-kuntest ta' investigazzjoni fir-rigward ta' reat kriminali mwettaq fil-qafas ta' organizzazzjoni kriminali. Jenħtieġ li l-konfiska ta' ġid mhux ġustifikat ma tippreġudikax id-drittijiet ta' partijiet terzi in bona fide.**

PUBLIC

(28-a) Filwaqt li din jenħtieġ li ma tkunx prekundizzjoni biex il-qorti nazzjonali tkun sodisfatta li twettaq reat kriminali **speċifiku**, **irid ikun hemm biżżejjed fatti u ċirkostanzi għall-**qorti **biex** [...] tkun sodisfatta li l-proprjetà inkwistjoni tkun derivata minn [...] **imġiba** kriminali. **L-imġiba rilevanti tista' tikkonsisti fi kwalunkwe tip ta' reat. Ir-reati individwali ma għandhomx għalfejn jiġu ppruvati, iżda l-qorti trid tkun sodisfatta li l-proprjetà inkwistjoni tkun ġejja minn tali mġiba**. **L-Istati Membri jistgħu jistipulaw li, pereżempju, ikun biżżejjed li l-qorti tikkunsidra fuq il-bilanċ tal-probabbiltajiet jew tippreżumi b'mod raġonevoli li jkun sostanzjalment aktar probabbli li l-proprjetà inkwistjoni tkun inkisbet minn tali imġiba kriminali milli minn attivitajiet oħra**. Meta jkunu qegħdin jiddeterminaw jekk il-proprjetà inkwistjoni tkunx idderivat minn [...] **imġiba** kriminali, il-qrati nazzjonali jenħtieġ li jqisu ċ-ċirkostanzi rilevanti kollha tal-każ, inkluż **l-evidenza disponibbli u l-fatti speċifiċi, bħall-fatt li l-valur tal-**proprjetà [...] tkun sostanzjalment sproporzjonata għall-introjtu legali tal-**persuna** [...]. **Ċirkostanza oħra li tista' tiġi kkunsidrata hija n-nuqqas ta' sors leċitu plawżibbli tal-proprjetà, peress li l-provenjenza ta' proprjetà akkwistata legalment normalment tista' tiġi identifikata. Il-konnessjoni tal-persuna ma' persuni marbuta ma' organizzazzjoni kriminali tista' wkoll tkun ta' rilevanza. Jenħtieġ li l-valutazzjoni ssir fuq bażi ta' każ b'każ skont iċ-ċirkostanzi tal-każ. Il-mekkaniżmu ta' konfiska ta' ġid mhux ġustifikat mhuwiex maħsub biex jintuża meta, fil-każ individwali, l-applikazzjoni tar-regoli stabbiliti fid-Direttiva tkun manifestament irraġonevoli jew sproporzjonata. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu wkoll rekwiżit għal ċertu perjodu ta' żmien li fih il-proprjetà tista' titqies li tkun oriġinat minn tali imġiba kriminali. Jenħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw li d-drittijiet proċedurali xierqa tal-persuna affettwata jiġu rrispettati.** [...]

(28-b) L-istandard ta' evidenza fir-rigward tal-oriġini tal-proprjetà li din id-Direttiva tistabbilixxi fid-dispożizzjoni dwar il-konfiska estiża u fid-dispożizzjoni dwar il-konfiska ta' ġid mhux ġustifikat huwa l-istess, fil-prinċipju. Skont iż-żewġ dispożizzjonijiet, il-qorti trid tkun sodisfatta li l-proprjetà tkun derivata minn imġiba kriminali, filwaqt li ma hemm l-ebda rekwiżit ta' kwalunkwe kundanna għal tali mġiba kriminali. Filwaqt li d-dispożizzjoni dwar il-konfiska estiża hija applikabbli biss meta persuna tiġi kkundannata għal reat kriminali, f'liema każ tista' tinħareġ ordni ta' konfiska tal-proprjetà li tappartjeni lil dik il-persuna meta l-qorti tkun sodisfatta li l-proprjetà tkun derivata minn imġiba kriminali, id-dispożizzjoni dwar il-konfiska ta' ġid mhux ġustifikat tapplika irrispettivament mill-eżitu tal-investigazzjoni fir-rigward ta' reat li wassal għall-applikazzjoni tagħha. Jenħtieġ li l-konfiska ta' ġid mhux ġustifikat tkun possibbli meta l-proċedimenti ma jitkomplewx, irrispettivament mir-raġuni, kif ukoll meta l-proċedimenti jirriżultaw f'sentenza. F'każijiet ta' kundanna, il-konfiska estiża jew il-konfiska ta' ġid mhux ġustifikat fil-prinċipju tkun possibbli. Id-Direttiva ma tindikax liema forma ta' konfiska jenħtieġ li tieħu preċedenza iżda l-Istati Membri jistgħu jagħmlu dan. Jenħtieġ li jiġi nnotat li meta r-reat jiġi ppersegwit, l-ordni ta' konfiska ma għandhiex neċessarjament tiġi pproċessata flimkien mar-reat, l-Istati Membri jistgħu jippermettu wkoll li l-kwistjoni tal-konfiska tiġi separata mill-akkużi kriminali u tiġi pproċessata b'mod separat.

(28b) Meta jistabbilixxu jekk reat kriminali jew imġiba kriminali tistax twassal għal benefiċċju ekonomiku, l-Istati Membri jistgħu jqisu ċ-ċirkostanzi rilevanti kollha inkluż il-modus operandi, pereżempju jekk xi kondizzjoni għar-reat tkun li dan twettaq fil-kuntest ta' kriminalità organizzata jew bil-ħsieb li jiġu ġġenerati profitti minn reati kriminali.

PUBLIC

(28c) It-traċċar u l-identifikazzjoni ta' proprjetà li għandha tiġi ffriżata u kkonfiskata jenħtieġ li jkunu possibbli anke wara kundanna definittiva għal reat kriminali, jew wara proċedimenti b'applikazzjoni ta' konfiska mhux ibbażata fuq kundanna. Dan l-obbligu ma jwaqqafx lill-Istati Membri milli jistabbilixxu limiti ta' żmien raġonevoli wara l-kundanna finali jew id-deċiżjoni finali fil-proċedimenti fl-applikazzjoni ta' konfiska mhux ibbażata fuq kundanna, li wara l-iskadenza tagħha t-traċċar u l-identifikazzjoni ma jibqgħux possibbli.

(28d) Jenħtieġ li l-Istati Membri jiġu mħeġġa jipprevjenu li l-proprjetà tiġi akkwistata matul id-disponiment tagħha permezz ta' ordni ta' konfiska vinkolanti minn persuni kkundannati fil-proċedimenti kriminali li fihom il-proprjetà tkun ġiet iffriżata.

PUBLIC

(29) Biex jiġi żgurat li l-proprjetà li tkun jew tista' ssir soġġetta għal ordni ta' ffriżar jew ta' konfiska żżomm il-valur ekonomiku tagħha, jenħtieġ li l-Istati Membri jistabbilixxu miżuri ta' ġestjoni effettivi. **Jenħtieġ li tali miżuri japplikaw għal proprjetà ffriżata u għal proprjetà kkonfiskata sad-disponiment tagħha abbażi ta' ordni ta' konfiska finali. Jenħtieġ li dawn ma japplikawx wara d-disponiment tal-proprjetà abbażi ta' ordni ta' konfiska finali, fejn l-Istati Membri jistgħu jipprevedu regoli għal mekkaniżmi applikabbli li bihom il-proprjetà, jew il-valur tagħha, titħalla għal baġit ta' stat jew baġit pubbliku ieħor, tista' tintuża għall-kumpens tal-vittmi, għal skopijiet ta' interess pubbliku jew soċjali, jew għal finijiet oħra kif definiti mil-liġi nazzjonali. Din id-Direttiva ma tarmonizzax il-mekkaniżmi wara d-disponiment tal-proprjetà abbażi ta' ordni ta' konfiska finali.**

(29a) Meta ġustifikat min-natura tal-proprjetà, inkluż pereżempju l-valur tagħha jew il-ħtieġa għal kundizzjonijiet speċifiċi ta' ġestjoni jew għarfien espert implikat min-natura tagħha, tali [...] miżuri jenħtieġ li jinkludu [...] valutazzjoni ta' kif jiġu [...] **minimizzati l-kostijiet tal-ġestjoni u** [...] jiġi ppreservat il-valur **tal-**proprjetà **mwettqa** [...] **fit-tħejjija** [...] **jew, l-aktar tard, mingħajr dewmien żejjed wara l-eżekuzzjoni tal-ordni ta' ffriżar** [...]. **L-objettiv tal-evalwazzjoni huwa li tipprovdi lill-awtoritajiet kompetenti bil-kunsiderazzjonijiet rilevanti li għandhom jitqiesu qabel, matul jew wara l-adozzjoni jew l-eżekuzzjoni tal-ordni ta' ffriżar. L-Istati Membri jistgħu jadottaw gwida dwar kif tali valutazzjoni jenħtieġ li titwettaq b'kont meħud taċ-ċirkostanzi tal-proprjetà li għandha tiġi ffriżata u filwaqt li jiġi żgurat li l-valutazzjoni ma tipperikolax l-eżekuzzjoni f'waqtha tal-ordni ta' ffriżar.**

(30) F'**sitwazzjonijiet** [...] fejn **wieħed jista' raġonevolment jassumi li** l-proprjetà ffriżata titħassar, tiddeprezza malajr, jew li l-kostijiet tal-manutenzjoni tagħha jkunu sproporzjonati għall-valur mistenni tagħha fil-mument tal-konfiska, jew li tkun diffiċli wisq biex tiġi amministrata jew li tkun tista' tiġi sostitwita faċilment, l-Istati Membri jenħtieġ li jippermettu l-bejgħ ta' din il-proprjetà **qabel ordni ta' konfiska finali**. **F'konformità mal-liġi nazzjonali, id-deċiżjoni dwar il-bejgħ ta' proprjetà ta' natura speċifika tista' tkun soġġetta għal approvazzjoni minn qabel minn awtorità nazzjonali kompetenti.** Qabel ma tittieħed deċiżjoni bħal din, **ħlief f'każijiet ta' urġenza,** il-**persuna affettwata**[...] jenħtieġ li jkollha d-dritt li tkun **notifikata** [...]. **Jenħtieġ li l-Istati Membri jipprevedu l-possibbiltà ta' appell kontra ordni ta' bejgħ interlokutorja. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu l-possibbiltà li tali appell ikollu effett sospensiv, pereżempju fejn meħtieġ għas-salvagwardja tal-interessi leġittimi tal-persuna affettwata, b'mod partikolari fejn ikun hemm riskju ta' dannu irreparabbli. L-Istati Membri jistgħu jagħmlu dan, pereżempju, billi jagħtu effett sospensiv lill-appell bil-liġi jew billi jippermettu lill-qorti kompetenti tissospendi l-ordni sakemm tittieħed id-deċiżjoni tagħha dwar l-appell.** L-Istati Membri **jistgħu** [...] jikkunsidraw il-possibbiltà li l-kostijiet tal-ġestjoni tal-proprjetà ffriżata jiġu imposti fuq **is-sid jew** is-sid benefiċjarju, pereżempju b'alternattiva għall-ordni ta' bejgħ interlokutorju, u f'każ ta' kundanna finali. [...]

PUBLIC

(31) Jenħtieġ li l-Istati Membri jistabbilixxu **jew jaħtru awtorità kompetenti waħda jew aktar li ser jiffunzjonaw bħala** uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi bil-għan li jistabbilixxu awtoritajiet speċjalizzati inkarigati mill-ġestjoni ta' proprjetà ffriżata u kkonfiskata sabiex jimmaniġġjaw b'mod effettiv il-proprjetà ffriżata qabel il-konfiska u jippreservaw il-valur tagħha, sakemm tittieħed deċiżjoni finali dwar il-konfiska **u d-dispożizzjoni tal-proprjetà abbażi ta' tali deċiżjoni**. Mingħajr preġudizzju għall-istrutturi amministrattivi interni tal-Istati Membri, l-uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi jenħtieġ li jkunu jew l-unika awtorità li timmaniġġja l-proprjetà ffriżata [...] **u** kkonfiskata, jew jenħtieġ li jipprovdu appoġġ lill-atturi deċentralizzati skont l-istrutturi ta' ġestjoni nazzjonali, u jappoġġaw lill-awtoritajiet rilevanti fl-ippjanar [...]. **Din id-Direttiva ma tippreskrivix in-natura legali jew istituzzjonali tal-uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi, u hija mingħajr preġudizzju għas-sistemi istituzzjonali fl-Istati Membri, fejn l-uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi jistgħu jwettqu wkoll kompiti ta' uffiċċji għall-irkupru tal-assi, jew fejn ċerti kompiti tal-uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi jistgħu jiġu esternalizzati.**

(32) Din id-Direttiva tirrispetta d-drittijiet fundamentali u tosserva l-prinċipji rikonoxxuti mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ("il-Karta") u l-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali ("il-KEDB"), kif interpretati fil-ġurisprudenza tal-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem. Din id-Direttiva jenħtieġ li tiġi implimentata f'konformità ma' dawk id-drittijiet u l-prinċipji.

PUBLIC

(33) L-ordnijiet ta' ffriżar u ta' konfiska jaffettwaw b'mod sostanzjali d-drittijiet tal-persuni suspettati u akkużati, u f'każijiet speċifiċi ta' partijiet terzi **jew persuni oħra** li ma jkunux qed jiġu pproċessati. Id-Direttiva jenħtieġ li tipprevedi salvagwardji u rimedji ġudizzjarji speċifiċi sabiex tiġi ggarantita l-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali tagħhom fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva f'konformità mad-dritt għal proċess ġust, id-dritt għal rimedju effettiv u l-preżunzjoni tal-innoċenza kif minquxa fl-Artikoli 47 u 48 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.

PUBLIC

(34) L-ordnijiet ta' ffriżar, ta' konfiska[...] u ta' bejgħ interlokutorju jenħtieġ li jiġu kkomunikati lill-**persuna**[...] affettwata mingħajr dewmien **żejjed**. **Madankollu, jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu jipprevedu dritt għall-awtoritajiet kompetenti li jipposponu l-komunikazzjoni tal-ordnijiet ta' ffriżar lill-persuna affettwata minħabba l-ħtiġijiet tal-investigazzjoni.** L-għan tal-komunikazzjoni ta' dawk l-ordnijiet huwa, fost l-oħrajn, li l-persuna affettwata tkun tista' tikkontestahom [...]. Għalhekk, jenħtieġ li tali komunikazzjonijiet, bħala regola ġenerali, jindikaw ir-raġuni jew ir-raġunijiet għall-ordni kkonċernata. **Meta l-persuna affettwata jew il-post fejn tinsab il-persuna affettwata ma jkunx magħruf jew meta l-komunikazzjoni lil kull waħda mill-persuni affettwati tkun tinvolvi piż sproporzjonat, il-komunikazzjoni tista' ssir permezz ta' avviż pubbliku.**

(34a) Il-**persuna** [...] affettwata jenħtieġ li jkollha l-possibbiltà effettiva li tikkontesta l-ordnijiet ta' ffriżar, ta' konfiska[...] u ta' bejgħ interlokutorju. Fil-każ ta' ordnijiet ta' konfiska fejn ikunu preżenti l-elementi kollha tar-reat kriminali iżda kundanna kriminali tkun impossibbli, il-konvenut jenħtieġ li jkollu l-possibbiltà li jinstema' qabel l-adozzjoni tal-ordni**, fejn possibbli**. [...] **Fil-każ ta' ordnijiet ta' konfiska skont id-dispożizzjonijiet dwar il-konfiska estiża u l-konfiska ta' ġid mhux ġustifikat, iċ-ċirkostanzi li jistgħu jiġu kkontestati mill-persuna affettwata meta tikkontesta l-ordni ta' konfiska quddiem qorti jenħtieġ li jinkludu wkoll fatti speċifiċi u evidenza disponibbli li abbażi tagħhom il-proprjetà kkonċernata titqies bħala proprjetà li tkun ġejja minn imġiba kriminali.**

PUBLIC

(35) Fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, u sabiex tiġi żgurata l-proporzjonalità tal-miżuri ta' konfiska, l-Istati Membri [...] **jistgħu** jipprevedu **l-possibbiltà** [...] li l-**konfiska** [...] tal-proprjetà ma tiġix ordnata [...] **jew eżegwita** sa fejn din tkun sproporzjonata għar-reat **jew akkuża** inkwistjoni. **Jenħtieġ li din il-possibbiltà tippermetti lill-awtoritajiet kompetenti jivvalutaw pereżempju sa liema punt il-konfiska tal-mezzi strumentali hija proporzjonata.** Barra minn hekk, l-Istati Membri **jistgħu** [...] li jipprevedu l-possibbiltà li, f'ċirkostanzi eċċezzjonali, il-konfiska ma tiġix ordnata **jew eżegwita**, sa fejn din, f'konformità mal-liġi nazzjonali, tkun tirrappreżenta tbatija żejda għall-persuna affettwata, abbażi taċ-ċirkostanzi tal-każ individwali rispettiv li għandhom ikunu deċiżivi. Tali ċirkostanzi eċċezzjonali jenħtieġ li jkunu limitati għal każijiet fejn din tpoġġi lill-persuna kkonċernata f'sitwazzjoni li fiha jkun diffiċli ħafna għall-persuna affettwata li tgħix u ċ-ċirkostanzi tal-każ individwali rispettiv jenħtieġ li jkunu deċiżivi.

(35a) Filwaqt li l-Istati Membri huma obbligati jiżguraw li l-persuni li l-proprjetà tagħhom tkun affettwata mill-miżuri previsti f'din id-Direttiva jkollhom id-dritt ta' aċċess għas-servizzi ta' avukat matul il-proċedimenti ta' ffriżar u ta' konfiska, din id-Direttiva ma taffettwax ir-regoli applikabbli għall-għajnuna legali pprovduta mingħajr ħlas.

(36) Jenħtieġ li din id-Direttiva tiġi implimentata mingħajr preġudizzju għad-Direttiva 2010/64/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[13], id-Direttiva 2012/13/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[14], id-Direttiva 2012/29/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[15], id-Direttiva 2013/48/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[16], **id-Direttiva 2014/60/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[17],** id-Direttiva (UE) 2016/343/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[18], id-Direttiva 2016/800/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[19] u d-Direttiva (UE) 2016/1919 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.[20]

PUBLIC

---

13 Id-Direttiva 2010/64/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ottubru 2010 dwar id-drittijiet għall-interpretazzjoni u għat-traduzzjoni fi proċedimenti kriminali (ĠU L 280, 26.10.2010, p. 1).

14 Id-Direttiva 2012/13/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar id-dritt għall-informazzjoni fi proċeduri kriminali (ĠU L 142, 1.6.2012, p. 1).

15 Id-Direttiva 2012/29/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 li tistabbilixxi standards minimi fir-rigward tad-drittijiet, l-appoġġ u l-protezzjoni tal-vittmi tal-kriminalità, u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2001/220/ĠAI (ĠU L 315, 14.11.2012, p. 57).

16 Id-Direttiva 2013/48/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2013 dwar id-dritt ta' aċċess għas-servizzi ta' avukat fi proċedimenti kriminali u fi proċedimenti ta' mandat ta' arrest Ewropew, u dwar id-dritt li tiġi infurmata parti terza dwar iċ-ċaħda tal-libertà u d-dritt għal komunikazzjoni ma' partijiet terzi u mal-awtoritajiet konsulari, matul iċ-ċaħda tal-libertà (ĠU L 294, 6.11.2013, p. 1).

17 **Id-Direttiva 2014/60/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar ir-ritorn ta ' oġġetti kulturali mneħħija illegalment mit-territorju ta' Stat Membru u li temenda r-Regolament (UE) Nru 1024/2012 (ĠU L 159, 28.5.2014, p. 1).**

18 Id-Direttiva (UE) 2016/343 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar it-tisħiħ ta' ċerti aspetti tal-preżunzjoni tal-innoċenza u tad-dritt li wieħed ikun preżenti waqt il-proċess fil-proċedimenti kriminali (ĠU L 65, 11.3.2016, p. 1).

19 Id-Direttiva (UE) 2016/800 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar il-garanziji proċedurali għal tfal li huma suspettati jew li huma persuni akkużati fi proċedimenti kriminali (ĠU L 132, 21.5.2016, p. 1).

20 Id-Direttiva (UE) 2016/1919 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 dwar għajnuna legali għal persuni ssuspettati u akkużati fi proċedimenti kriminali u għal persuni rikjesti fi proċedimenti ta' mandat ta' arrest Ewropew (ĠU L 297, 4.11.2016, p. 1).

(37) Huwa partikolarment importanti li tiġi żgurata l-protezzjoni tad-data personali, f'konformità mad-dritt tal-Unjoni, b'rabta mal-ipproċessar tad-data skont din id-Direttiva. Għal dak il-għan, ir-regoli ta' din id-Direttiva jenħtieġ li jiġu allinjati mad-Direttiva (UE) 2016/680. B'mod partikolari, jenħtieġ li jiġi speċifikat li kwalunkwe data personali skambjata mill-uffiċċji għall-irkupru tal-assi għandha tibqa' limitata għall-kategoriji tad-data elenkati fil-punt 2 tat-Taqsima B tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tapplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali, b'mod partikolari l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi, għall-finijiet ta' din id-Direttiva.

(38) Huwa partikolarment importanti li tiġi żgurata l-protezzjoni tad-data personali, f'konformità mad-dritt tal-Unjoni, b'rabta mal-iskambji kollha ta' informazzjoni skont din id-Direttiva. Għal dak il-għan, fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, l-identifikazzjoni jew il-proċedimenti ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pieni kriminali, ir-regoli dwar il-protezzjoni tad-data kif stabbiliti fid-Direttiva (UE) 2016/680 huma applikabbli fir-rigward tal-miżuri meħuda skont din id-Direttiva. Fejn rilevanti, b'mod partikolari fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi għall-finijiet tal-ġestjoni tal-proprjetà, huma applikabbli r-regoli dwar il-protezzjoni tad-data kif jinsabu fir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

(39) Sistema ta' rkupru effettiva tirrikjedi l-isforzi maqbula ta' firxa wiesgħa ta' awtoritajiet, mill-infurzar tal-liġi, inklużi l-awtoritajiet doganali, l-awtoritajiet tat-taxxa u l-awtoritajiet tal-irkupru tat-taxxa sa fejn dawn ikunu kompetenti għall-irkupru tal-assi, l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi, l-awtoritajiet ġudizzjarji u l-awtoritajiet għall-ġestjoni tal-assi, inkluż l-uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi. Sabiex tiġi żgurata azzjoni koordinata mill-awtoritajiet kompetenti kollha, jeħtieġ li jiġi stabbilit approċċ aktar strateġiku għall-irkupru tal-assi u li tiġi promossa kooperazzjoni akbar bejn l-awtoritajiet rilevanti, u li tinkiseb ħarsa ġenerali ċara tar-riżultati tal-irkupru tal-assi. Għal dan il-għan, l-Istati Membri jenħtieġ li jadottaw u jirrieżaminaw b'mod regolari strateġija nazzjonali dwar l-irkupru tal-assi biex tiggwida l-azzjonijiet fir-rigward tal-investigazzjonijiet finanzjarji, l-iffriżar u l-konfiska, il-ġestjoni kif ukoll id-disponiment finali tal-mezzi strumentali, ir-rikavati, jew il-proprjetà rilevanti. **L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu dwar il-format xieraq ta' tali strateġija li tista' tqis it-tradizzjonijiet kostituzzjonali tagħhom f'termini ta' separazzjoni tas-setgħat u kompetenzi u tista' tkun jew settorjali jew parti minn dokument strateġiku usa'. Mingħajr preġudizzju għal jekk l-Istati Membri jipprevedux l-adozzjoni ta' strateġija waħda jew aktar, il-kontenut ġenerali tagħhom jenħtieġ li jinkludi t-territorju tal-Istat Membru kollu.** Barra minn hekk, l-Istati Membri jenħtieġ li jipprovdu lill-awtoritajiet kompetenti bir-riżorsi meħtieġa biex ikunu jistgħu jwettqu l-kompiti tagħhom b'mod effettiv. L-awtoritajiet kompetenti jenħtieġ li jinftiehmu bħala l-awtoritajiet inkarigati bit-twettiq tal-kompiti kif deskritti f'din id-Direttiva u skont l-istrutturi nazzjonali.

(40) Sabiex jiġu evalwati l-effettività u l-effiċjenza tal-qafas tal-irkupru tal-assi, tal-ġestjoni tal-assi u tal-konfiska, jeħtieġ li jinġabar u jiġi ppubblikat sett **minimu** komparabbli ta' data statistika **xierqa** dwar l-iffriżar, il-ġestjoni u l-konfiska tal-proprjetà. **L-Istati Membri għandhom jagħmlu ħilithom biex jiġbru d-data għal ċerta statistika f'livell ċentrali, bil-għan li jibagħtuha lill-Kummissjoni. Dan ifisser li l-Istati Membri għandhom jagħmlu sforzi raġonevoli biex jiġbru d-data kkonċernata. Madankollu, ma jfissirx li l-Istati Membri għandhom l-obbligu li jiksbu r-riżultat tal-ġbir tad-data meta jkun hemm piż amministrattiv sproporzjonat jew meta dan jikkostitwixxi spejjeż kbar għall-Istat Membru kkonċernat.**

(41) [...]

(42) [...][21][...]

[21] [...]

(43) **Jenħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw li l-uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi, u kif xieraq l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi, u awtoritajiet kompetenti oħra li jwettqu kompiti skont din id-Direttiva jkollhom l-għodod meħtieġa biex jiżguraw ġestjoni effiċjenti tal-proprjetà ffriżata u kkonfiskata. Għal dak l-għan, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu reġistru wieħed jew aktar ta' proprjetà ffriżata u kkonfiskata skont din id-Direttiva**.

[...]

PUBLIC

(44) Il-gruppi kriminali organizzati joperaw bejn il-fruntieri u qed jakkwistaw dejjem aktar proprjetà fi Stati Membri minbarra dawk li jkunu bbażati fihom u f'pajjiżi terzi. Minħabba d-dimensjoni tranżnazzjonali tal-kriminalità organizzata, il-kooperazzjoni internazzjonali hija essenzjali biex jiġu rkuprati l-profitti u jiġu kkonfiskati l-assi finanzjarji li jippermettu lill-kriminali joperaw. L-Istati Membri jenħtieġ għalhekk li jiżguraw li kemm l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi kif ukoll l-uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi jikkooperaw**, kemm jista' jkun,** [...] mal-kontropartijiet tagħhom f'pajjiżi terzi biex jittraċċaw, jidentifikaw u jimmaniġġjaw il-mezzi strumentali u r-rikavati, jew il-proprjetà li tista' ssir jew li tkun is-suġġett ta' ordni ta' ffriżar jew ta' konfiska fil-qafas ta' proċedimenti f'materji kriminali. **Jenħtieġ li l-Istati Membri jagħmlu użu mill-oqfsa eżistenti għall-kooperazzjoni u huma mħeġġa, iżda mhux obbligati, jiżviluppaw jew jaġġustaw ftehimiet bilaterali eżistenti jew jaderixxu ma' konvenzjonijiet multilaterali eżistenti jew finalment jistabbilixxu ftehimiet bilaterali ġodda meta ma jkun hemm l-ebda arranġament ieħor fis-seħħ. Ir-regoli dwar il-protezzjoni tad-data stabbiliti fid-Direttiva (UE) 2016/680 huma applikabbli fir-rigward tal-miżuri meħuda f'dan ir-rigward.** [...]

PUBLIC

(45) L-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jenħtieġ li jikkooperaw mill-qrib ukoll mal-korpi u l-aġenziji tal-UE, inkluż il-Europol, il-Eurojust u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew, f'konformità mal-mandati rispettivi tagħhom, sa fejn ikun meħtieġ li l-proprjetà tiġi ttraċċata u identifikata fl-investigazzjonijiet transfruntieri appoġġati mill-Europol u mill-Eurojust jew fl-investigazzjonijiet imwettqa mill-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew. **Jenħtieġ li l-Istati Membri li jipparteċipaw fil-kooperazzjoni msaħħa dwar l-istabbiliment tal-UPPE jiżguraw li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi tagħhom jikkonformaw mal-obbligi skont ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939, inkluż l-obbligu ta' rapportar previst fl-Artikolu 24 tiegħu, u jsegwu l-istruzzjonijiet u jwettqu l-miżuri ta' investigazzjoni assenjati lilhom mill-UPPE, f'konformità mal-Artikolu 28 tiegħu.** [...]

PUBLIC

(46) Sabiex jiġi żgurat li jkun hemm fehim komuni u standards minimi għat-traċċar u l-identifikazzjoni, l-iffriżar**, il-konfiska** u l-ġestjoni tal-assi, din id-Direttiva jenħtieġ li tistabbilixxi regoli minimi għall-miżuri rilevanti kif ukoll għas-salvagwardji relatati. L-adozzjoni ta' regoli minimi ma timpedix lill-Istati Membri milli jagħtu setgħat aktar estensivi lill-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jew lill-uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi, jew milli jipprevedu **regoli aktar estensivi dwar l-iffriżar u l-konfiska, inkluż, pereżempju, fir-rigward tar-regoli tagħhom dwar l-evidenza jew fir-rigward tal-kamp ta' applikazzjoni tal-applikabbiltà tal-konfiska estiża jew tal-konfiska ta' ġid mhux ġustifikat, jew milli jipprevedu** salvagwardji addizzjonali skont il-liġi nazzjonali, **pereżempju s-smigħ tal-persuna affettwata qabel bejgħ interlokutorju,** dment li tali miżuri u dispożizzjonijiet nazzjonali ma jimminawx l-objettiv ta' din id-Direttiva.

(47) Minħabba li l-objettiv ta' din id-Direttiva, jiġifieri li tiġi ffaċilitata l-konfiska ta' proprjetà f'materji kriminali, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jista' jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stipulat fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE). F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stipulat f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħaq dak l-objettiv.

(48) Peress li din id-Direttiva tipprevedi sett komprensiv ta' regoli, li jikkoinċidu ma' strumenti legali diġà eżistenti, jenħtieġ li din tissostitwixxi l-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 98/699/ĠAI[22], id-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2001/500/JHA[23], id-Deċiżjoni Kwadru 2005/212/ĠAI, id-Deċiżjoni 2007/845/ĠAI, u d-Direttiva 2014/42/UE fir-rigward tal-Istati Membri marbuta b'din id-Direttiva.

(49) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka ma hijiex qed tieħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Direttiva u ma hijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.

(50) [F'konformità mal-Artikolu 3 tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, l-Irlanda nnotifikat ix-xewqa tagħha li tipparteċipa fl-adozzjoni u l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva.] [jew] [F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, l-Irlanda ma hijiex qiegħda tipparteċipa fl-adozzjoni ta' din id-Direttiva u ma hijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.]

---

22 L-Azzjoni Konġunta 98/699/ĠAI tat-3 ta' Diċembru 1998 adottata mill-Kunsill fuq il-bażi ta' Artikolu K.3 tat-Trattat tal-Unjoni Ewropea dwar il-money laundering, l-identifikazzjoni, ir-rintraċċar, l-iffriżar, is-sekwestru u l-konfiska ta' għodda u qligħ mill-kriminalità (ĠU L 333, 9.12.1998, p. 1).

23 Id-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2001 dwar il-ħasil tal-flus, l-identifikazzjoni, l-intraċċar, l-iffriżar, il-qbid u l-konfiska tal-mezzi u l-qligħ mill-kriminalità (ĠU L 182, 5.7.2001, p. 1).

(51) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data ġie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 42 tar-Regolament (UE) 2018/1725 u ta opinjoni fid-**19/07/2022**.

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

PUBLIC

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

1. Din id-Direttiva tistabbilixxi regoli minimi dwar it-traċċar u l-identifikazzjoni, l-iffriżar, il-konfiska, u l-ġestjoni ta' proprjetà fil-qafas ta' proċedimenti f'materji kriminali. **Dawn ir-regoli huma mingħajr preġudizzju għall-proċeduri li l-Istati Membri jistgħu jużaw biex jiffirżaw u jikkonfiskaw il-proprjetà inkwistjoni. Din id-Direttiva tapplika mingħajr preġudizzju għall-miżuri ta' ffriżar u ta' konfiska fil-qafas ta' proċedimenti f'materji ċivili jew amministrattivi.**

2. [...]

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

1. Din id-Direttiva għandha tapplika għal [...] reati kriminali **koperti minn**:

(a) [...] id-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2008/841/ĠAI **tal-24 ta' Ottubru 2008 dwar il-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata**[24];

(b) [...] id-Direttiva (UE) 2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill **tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI u li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/671/ĠAI**[25];

(c) [...] id-Direttiva 2011/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill **tal-5 ta' April 2011 dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra t-traffikar tal-bnedmin u l-protezzjoni tal-vittmi tiegħu, u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2002/629/ĠAI**[26];

---

24 [...]ĠU L 300, 11.11.2008, p. 42[...].
25 [...]ĠU L 88, 31.3.2017, p. 6[...].
26 [...]ĠU L 101, 15.4.2011, p. 1[...].

PUBLIC

(d) [...] id-Direttiva 2011/93/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill **tat-13 ta' Diċembru 2011 dwar il-ġlieda kontra l-abbuż sesswali u l-isfruttament sesswali tat-tfal u l-pedopornografija, u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2004/68/ĠAI**[27];

(e) [...] id-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2004/757/ĠAI **tal-25 ta' Ottubru 2004 li tistabbilixxi dispożizzjonijiet minimi dwar l-elementi kostitwenti ta' atti kriminali u ta' pieni fil-qasam tat-traffikar illeċitu ta' drogi**[28];

(f) [...] il-Konvenzjoni mfassla abbażi tal-Artikolu K.3(2)(c) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea dwar il-ġlieda kontra l-korruzzjoni li tinvolvi uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej jew uffiċjali tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea[29] u [...] d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2003/568/JHA **tat-22 ta' Lulju 2003 dwar il-ġlieda kontra l-korruzzjoni fis-settur privat**[30];

PUBLIC

27 [...]ĠU L 335, 17.12.2011, p. 1[...].
28 [...]ĠU L 335, 11.11.2004, p. 8[...].
29 ĠU C 195, 25.6.1997, p. 1.
30 [...]ĠU L 192, 31.7.2003, p. 54[...].

(g) [...] id-Direttiva (UE) 2018/1673 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill **tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-ġlieda kontra l-ħasil tal-flus permezz tal-liġi kriminali**[31];

(h) [...] id-Direttiva (UE) 2019/713 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill **tas-17 ta' April 2019 dwar il-ġlieda kontra l-frodi u l-falsifikazzjoni ta' mezzi ta' pagament mhux bi flus kontanti u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2001/413/ĠAI**[32]**;**

(i) [...] id-Direttiva 2014/62/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill **tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-protezzjoni tal-euro u muniti oħra kontra l-iffalsifikar permezz tal-liġi kriminali**[33];

(j) [...] id-Direttiva 2013/40/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill **tat-12 ta' Awwissu 2013 dwar attakki kontra s-sistemi tal-informazzjoni u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2005/222/ĠAI**[34];

PUBLIC

---

31 [...]ĠU L 284, 12.11.2018, p. 22[...].
32 [...]ĠU L 123, 10.5.2019, p. 18[...].
33 [...]ĠU L 151, 21.5.2014, p. 1[...].
34 [...]ĠU L 218, 14.8.2013, p. 8[...].

(k) [...] il-Protokoll kontra l-manifattura u t-traffikar illeċiti ta' armi tan-nar, il-partijiet u l-komponenti u l-munizzjon tagħhom, li jissupplimenta l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-kriminalità organizzata tranżnazzjonali[35];

(l) [...] id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill **tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali**[36];

PUBLIC

35 ĠU L 89, 25.3.2014, p. 7.
36 [...]ĠU L 198, 28.7.2017, p. 29[...].

(m) [...] id-Direttiva 2008/99/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill **tad-19 ta' Novembru 2008 dwar il-protezzjoni tal-ambjent permezz tal-liġi kriminali**[37] **u** [...] d-Direttiva 2005/35/KE kif emendata mid-Direttiva 2009/123/KE **tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li temenda d-Direttiva 2005/35/KE dwar it-tniġġis ikkawżat minn vapuri u l-introduzzjoni ta' penali għal ksur**[38]**;**

(n) [...] id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2002/946/JHA **dwar it-tisħiħ tal-qafas penali biex ikun impedut it-tħaffif tad-dħul, it-tranżitu u r-residenza mhux awtorizzati**[39], u d-Direttiva tal-Kunsill **li tiddefinixxi l-iffaċilitar ta' dħul, tranżitu u residenza mhux awtorizzati 2002/90/KE**[40];

(o) id-Direttiva 2014/57/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar sanzjonijiet kriminali għal abbuż tas-suq (direttiva dwar l-abbuż tas-suq)[41]**;**

(p) id-Direttiva [x] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-definizzjoni ta' reati kriminali u ta' pieni għall-ksur ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni.

---

37 [...]ĠU L 328, 6.12.2008, p. 28[...]. Ir-referenza għad-Direttivi tal-2008 u l-2009 ser tiġi sostitwita b'referenza għad-Direttiva li għadha ma ġietx adottata dwar il-protezzjoni tal-ambjent permezz tal-liġi kriminali, jekk dik id-Direttiva tiġi adottata qabel il-finalizzazzjoni tat-test attwali.

38 [...]ĠU L 280, 27.10.2009, p. 52[...].

39 [...]ĠU L 328, 5.12.2002, p. 1[...].

40 [...]ĠU L 328, 5.12.2002, p. 17[...].

41 **ĠU L 173, 12.6.2014, p. 179.**

PUBLIC

2. Din id-Direttiva għandha tapplika għar-reati **kriminali** [...] **, meta r-reat** [...] jitwettaq fi ħdan il-qafas ta' organizzazzjoni kriminali **kif definit fid-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/841/ĠAI u jkun punibbli biċ-ċaħda tal-libertà ta' massimu ta' mill-inqas erba' snin.**[...]

[...]

3. [...]

PUBLIC

4. Din id-Direttiva għandha tapplika għal kwalunkwe reat kriminali ieħor stipulat f'atti legali oħra tal-Unjoni jekk dawn jipprevedu speċifikament li din id-Direttiva tapplika għar-reati kriminali ddefiniti fihom.

5. Id-dispożizzjonijiet dwar it-traċċar u l-identifikazzjoni tal-mezzi strumentali u tar-rikavati, jew tal-proprjetà fil-Kapitolu II għandhom japplikaw għar-reati kriminali kollha kif iddefiniti fil-liġi nazzjonali li huma punibbli biċ-ċaħda tal-libertà jew ordni ta' detenzjoni ta' mill-anqas sena.

PUBLIC

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(1) "rikavat" tfisser kwalunkwe vantaġġ ekonomiku li jirriżulta direttament jew indirettament minn reat kriminali li jikkonsisti fi kwalunkwe forma ta' proprjetà, u jinkludi kwalunkwe investiment mill-ġdid jew trasformazzjoni sussegwenti ta' rikavat dirett u kwalunkwe benefiċċju ta' valur;

(2) "proprjetà" tfisser proprjetà ta' kwalunkwe deskrizzjoni, kemm jekk materjali kif ukoll jekk immaterjali, mobbli jew immobbli, u d-dokumenti jew l-istrumenti legali li jixhdu t-titolu jew l-interess f'tali proprjetà;

(3) "mezzi strumentali" tfisser kwalunkwe proprjetà użata jew maħsuba biex tintuża, bi kwalunkwe mod, kompletament jew parzjalment, biex jitwettaq reat kriminali;

(4) "traċċar u identifikazzjoni" tfisser kwalunkwe investigazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti biex jiġu ddeterminati l-mezzi strumentali, ir-rikavati, jew il-proprjetà li jistgħu jkunu derivati minn attivitajiet kriminali;

(5) "iffriżar" tfisser il-projbizzjoni temporanja tat-trasferiment, il-qerda, il-konverżjoni, iċ-ċessjoni jew il-moviment ta' proprjetà jew l-assunzjoni temporanja tal-kustodja jew tal-kontroll ta' proprjetà;

(6) "konfiska" tfisser ċaħda definittiva minn proprjetà ordnata minn awtorità ġudizzjarja [...] fir-rigward ta' reat kriminali **jew imġiba kriminali**;

(7) [...]

(8) "organizzazzjoni kriminali" tfisser organizzazzjoni kriminali kif iddefinita fl-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2008/841/ĠAI;

(9) "vittma" tfisser vittma kif iddefinita fl-Artikolu 2[...] tad-Direttiva 2012/29/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[...][42] [...];

(10) [...][43][...]

(11) [...]

(12) [...]

---

42 Id-Direttiva 2012/29/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 li tistabbilixxi standards minimi fir-rigward tad-drittijiet, l-appoġġ u l-protezzjoni tal-vittmi tal-kriminalità, u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2001/220/JHA.

43 [...]

PUBLIC

KAPITOLU II

TRAĊĊAR U IDENTIFIKAZZJONI

Artikolu 4

Investigazzjonijiet għat-traċċar tal-assi

1. Biex tiġi ffaċilitata l-kooperazzjoni transfruntiera, l-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri biex jippermettu t-traċċar u l-identifikazzjoni rapidi tal-mezzi strumentali u tar-rikavati, jew tal-proprjetà li tista' ssir jew li tkun is-suġġett ta' ordni ta' ffriżar jew ta' konfiska matul proċedimenti [...] **f'materji kriminali**.

2. L-investigazzjonijiet għat-traċċar tal-assi skont il-paragrafu 1 għandhom jitwettqu immedjatament mill-awtoritajiet kompetenti [...] meta tinbeda investigazzjoni fir-rigward ta' reat kriminali li jkun probabbli li jwassal għal benefiċċju ekonomiku sostanzjali**, sakemm dan ma jkunx ikkunsidrat xieraq fid-dawl tat-tip ta' reat u ċ-ċirkostanzi tal-każ individwali**[...].

Artikolu 5

Uffiċċji għall-irkupru tal-assi

1. Kull Stat Membru għandu jistabbilixxi mill-anqas uffiċċju wieħed għall-irkupru tal-assi biex jiffaċilita l-kooperazzjoni transfruntiera fir-rigward tal-investigazzjonijiet għat-traċċar tal-assi.

2. L-uffiċċji għall-irkupru tal-assi għandu jkollhom il-kompiti li ġejjin:

(a) jittraċċaw u jidentifikaw l-mezzi strumentali, ir-rikavati, jew il-proprjetà kull meta jkun meħtieġ biex jappoġġaw awtoritajiet nazzjonali kompetenti oħra responsabbli għall-investigazzjonijiet għat-traċċar tal-assi skont l-Artikolu 4;

PUBLIC

(b) jittraċċaw u jidentifikaw l-mezzi strumentali, ir-rikavati, jew il-proprjetà li tista' ssir jew li tkun is-suġġett ta' ordni ta' ffriżar jew ta' konfiska maħruġa minn Stat Membru ieħor;

(c) jikkooperaw u jiskambjaw informazzjoni mal-uffiċċji għall-irkupru tal-assi ta' Stati Membri oħra fit-traċċar u l-identifikazzjoni ta' mezzi strumentali u ta' rikavati, jew ta' proprjetà li tista' ssir jew li tkun is-suġġett ta' ordni ta' ffriżar jew ta' konfiska.[...]

(d) [...]

3. [...]

4. [...]

Artikolu 6

Aċċess għall-informazzjoni

1. Għall-finijiet tat-twettiq tal-kompiti msemmija fl-Artikolu 5, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi**, dment li l-informazzjoni tkun maħżuna f'bażijiet tad-data ċentralizzati jew interkonnessi jew f'reġistri miżmuma mill-awtoritajiet pubbliċi,** ikollhom aċċess immedjat u dirett għall-informazzjoni li ġejja sa fejn **din** [...] tkun meħtieġa għat-traċċar u l-identifikazzjoni tar-rikavati, il-mezzi strumentali, u l-proprjetà:

[...]

PUBLIC

[...] **(a)** ir-reġistri nazzjonali tal-proprjetà immobbli jew is-sistemi elettroniċi għall-irkupru tad-data u r-reġistri tal-art u katastali;

[...] **(b)** ir-reġistri nazzjonali taċ-ċittadinanza u tal-popolazzjoni ta' persuni fiżiċi;

[...] **(c)** ir-reġistri nazzjonali tal-vetturi bil-mutur, tal-inġenji tal-ajru u tal-opri tal-baħar;

[...] **(d)** **ir-reġistri** [...] kummerċjali, inkluż ir-reġistri tan-negozju u tal-kumpaniji**.**[...]

[...]

[...]

2. Meta l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ma tiġix maħżuna f'bażijiet tad-data jew f'reġistri **ċentralizzati jew interkonnessi**, l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jkunu jistgħu jiksbu malajr dik l-informazzjoni **mingħand istituzzjonijiet rilevanti** b'mezzi oħra.

2a. Minbarra l-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2, u għall-finijiet tat-twettiq tal-kompiti msemmijin fl-Artikolu 5, l-Istati Membri għandhom jagħtu lill-uffiċċji għall-irkupru tal-assi aċċess rapidu għall-informazzjoni li ġejja, f'konformità mal-liġi nazzjonali, sa fejn ikun meħtieġ għat-traċċar u l-identifikazzjoni ta' rikavati, mezzi strumentali, u proprjetà:

(a) data fiskali, inkluż id-data miżmuma mill-awtoritajiet tat-taxxa u tad-dħul;

(b) data nazzjonali dwar is-sigurtà soċjali;

PUBLIC

(c) informazzjoni rilevanti li tkun miżmuma mill-awtoritajiet kompetenti għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-proċedimenti ta' reati kriminali.

2b. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jagħtu aċċess skont il-paragrafu 2a abbażi ta' talbiet motivati. It-talba biex tinkiseb tali informazzjoni tista' b'mod partikolari tiġi miċħuda pereżempju jekk l-għoti ta' tali informazzjoni jkollu impatt negattiv fuq investigazzjoni li tkun għaddejja, jekk ikun sproporzjonat għall-interessi leġittimi ta' persuna fiżika jew ġuridika fir-rigward tal-finijiet li għalihom ikun intalab l-aċċess jew jekk tkun tinkludi informazzjoni pprovduta minn Stat Membru ieħor jew pajjiż terz.

3. L-aċċess dirett u immedjat għall-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandu jkun mingħajr preġudizzju għas-salvagwardji proċedurali stabbiliti skont il-liġi nazzjonali.

Artikolu 7

Kondizzjonijiet għall-aċċess għall-informazzjoni mill-uffiċċji għall-irkupru tal-assi

1. [...]**L**-informazzjoni skont l-Artikolu 6 għandha [...] tiġi **aċċessata biss għall-finijiet tat-twettiq tal-kompiti msemmijin fl-Artikolu 5 u** biss fejn ikun meħtieġ fuq bażi ta' każ b'każ mill-persunal speċifikament maħtur u awtorizzat biex jaċċessa l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 6.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-persunal tal-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jikkonforma mar-regoli dwar il-kunfidenzjalità u s-segretezza professjonali kif previst skont il-liġi nazzjonali applikabbli. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll li l-persunal tal-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jkollu l-ħiliet u l-kapaċitajiet speċjalizzati meħtieġa biex iwettaq ir-rwoli tiegħu b'mod effettiv.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jkun hemm fis-seħħ miżuri tekniċi u organizzattivi xierqa biex jiżguraw **livell tas-sigurtà xieraq għar-riskju tal-ipproċessar tad-data** [...] sabiex l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jaċċessaw u jfittxu l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 6.

PUBLIC

Artikolu 8

Monitoraġġ tal-aċċess u tat-tfittxijiet mill-uffiċċji għall-irkupru tal-assi

1. [...] **L-Istati Membri għandhom jipprevedu li** r-reġistri tal-attivitajiet [...] ta' aċċess u ta' tfittxija mill-uffiċċji għall-irkupru tal-assi **skont** [...] din id-Direttiva **jinżammu f'konformità mal-Artikolu 25 tad-Direttiva 2016/680**. [...]

[...]

PUBLIC

Artikolu 9

Skambju ta' informazzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi tagħhom jipprovdu, fuq talba minn uffiċċju għall-irkupru tal-assi ta' Stat Membru ieħor, kwalunkwe informazzjoni li tkun meħtieġa għat-twettiq tal-kompiti tagħhom skont l-Artikolu 5 **u aċċessibbli għall-uffiċċju għall-irkupru tal-assi li jirċievi t-talba**. Il-kategoriji ta' data personali li jistgħu jiġu pprovduti huma dawk elenkati fit-Taqsima B, il-punt 2 tal-Anness II għar-Regolament (UE) 2016/794**, bl-eċċezzjoni tal-informazzjoni ta' identifikazzjoni forensika skont it-Taqsima B, il-punt 2(c)(v)**.

Kwalunkwe data personali li għandha tiġi pprovduta għandha tiġi ddeterminata fuq bażi ta' każ b'każ, fid-dawl ta' dak li jkun meħtieġ għat-twettiq tal-kompiti skont l-Artikolu 5**, u f'konformità mad-Direttiva 2016/680**.

2. Meta jagħmel talba skont il-paragrafu 1, l-uffiċċju għall-irkupru tal-assi rikjedenti għandu jispeċifika bl-aktar mod preċiż possibbli dan li ġej:

(a) l-oġġett tat-talba;

(b) ir-raġunijiet għat-talba, inkluż ir-rilevanza tal-informazzjoni mitluba għat-traċċar u l-identifikazzjoni tal-proprjetà;

(c) in-natura tal-proċedimenti;

(d) it-tip ta' reat kriminali li għalih issir it-talba;

(e) ir-rabta tal-proċedimenti mal-Istat Membru rikjest;

(f) id-dettalji dwar il-proprjetà mmirata jew imfittxa, bħal kontijiet bankarji, proprjetà immobbli, vetturi, bastimenti, inġenji tal-ajru, kumpaniji u oġġetti oħra ta' valur għoli;

(g) u/jew**, jekk meħtieġ għal finijiet tal-identifikazzjoni, u jekk disponibbli, dettalji dwar** il-persuni fiżiċi jew ġuridiċi preżunti li huma involuti, bħal ismijiet, **numri ta' identifikazzjoni nazzjonali jew numri tas-sigurtà soċjali**, indirizzi, dati u postijiet tat-twelid, data tar-reġistrazzjoni, azzjonisti, kwartieri ġenerali;

(h) fejn applikabbli, ir-raġunijiet għall-urġenza tat-talba.

3. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jippermettu li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi tagħhom jiskambjaw informazzjoni mal-uffiċċji għall-irkupru tal-assi ta' Stati Membri oħra, mingħajr talba għal dak il-għan, kull meta jkunu jafu b'informazzjoni dwar mezzi strumentali, rikavat, jew proprjetà li huma jqisu bħala meħtieġa għat-twettiq tal-kompiti tal-uffiċċji għall-irkupru tal-assi skont l-Artikolu 5. Meta jipprovdu tali informazzjoni, l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi għandhom jispeċifikaw ir-raġunijiet għaliex l-informazzjoni skambjata tkun meqjusa bħala neċessarja.

4. [...]**Għajr jekk indikat mod ieħor mill-uffiċċji għall-irkupru tal-assi li jipprovdi l-informazzjoni skont il-paragrafu 1 jew 2, l-uffiċċju għall-irkupru tal-assi li jirċievi l-informazzjoni għandu jkollu d-dritt jippreżenta l-informazzjoni** [...] bħala evidenza quddiem qorti nazzjonali jew **awtorità kompetenti** ta' Stat Membru, f'konformità mal-proċeduri fil-liġi nazzjonali.

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jkollhom aċċess dirett għas-SIENA u jużaw **l-oqsma speċifiċi mfassla għall-uffiċċji għall-irkupru tal-assi** fis-sistema SIENA **li jikkorrispondu għall-informazzjoni meħtieġa skont il-paragrafu 2 jew, fejn xieraq, mezzi siguri oħra** għall-iskambju ta' informazzjoni skont dan l-Artikolu.

6. L-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jistgħu jirrifjutaw li jipprovdu informazzjoni lill-uffiċċju għall-irkupru tal-assi rikjedenti jekk ikun hemm raġunijiet fattwali biex wieħed jassumi li l-għoti tal-informazzjoni:

(a) jagħmel ħsara lill-interessi fundamentali tas-sigurtà nazzjonali tal-Istat Membru rikjest;

PUBLIC

(b) jipperikola investigazzjoni li tkun għaddejja, jew operazzjoni ta' intelligence kriminali, jew joħloq theddida imminenti għall-ħajja jew għall-integrità fiżika ta' persuna**;**[...]

(c) ikun b'mod ċar sproporzjonat jew irrelevanti fir-rigward tal-għanijiet li għalihom tkun ġiet mitluba.

7. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li jingħataw ir-raġunijiet għar-rifjut li tiġi pprovduta l-informazzjoni. Ir-rifjuti għandhom jaffettwaw biss il-parti tal-informazzjoni mitluba li magħha jkunu relatati r-raġunijiet stipulati fil-paragrafu 6 u għandhom, fejn applikabbli, iħallu l-obbligu li jiġu pprovduti l-partijiet l-oħra tal-informazzjoni f'konformità ma' din id-Direttiva mhux affettwat.

PUBLIC

Artikolu 10

Limiti ta' żmien għall-għoti tal-informazzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jwieġbu għat-talbiet għall-informazzjoni skont l-Artikolu 9(1), mill-aktar fis possibbli u fi kwalunkwe każ fil-limiti ta' żmien li ġejjin:

(a) **14-il jum kalendarju**[...], għat-talbiet kollha li ma jkunux urġenti;

(b) tmien sigħat, għal talbiet urġenti relatati mal-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 6 [...], li tkun maħżuna f'bażijiet tad-data u f'reġistri **li jkollhom aċċess dirett għalihom;**[...]

(c) tlett ijiem kalendarji, għal talbiet urġenti relatati ma' informazzjoni li ma jkollhomx aċċess dirett għaliha.

2. Meta l-informazzjoni mitluba skont il-paragrafu 1 [...] timponi piż sproporzjonat, l-uffiċċju għall-irkupru tal-assi li jirċievi t-talba jista' jipposponi l-għoti tal-informazzjoni. F'dak il-każ, l-uffiċċju għall-irkupru tal-assi rikjest għandu jinforma minnufih lill-uffiċċju għall-irkupru tal-assi rikjedenti b'dan il-posponiment u għandu jipprovdi l-informazzjoni mitluba malajr kemm jista' jkun, u fi kwalunkwe każ fi żmien tlett ijiem mill-iskadenza inizjali stabbilita skont il-paragrafu 1.

2bis. Sabiex jiġi ssodisfat il-limitu ta' żmien skont il-paragrafu 1, il-punt (b), l-Istati Membri jistgħu jiddelegaw lill-awtorità biex twieġeb għal funzjonijiet oħra, bħall-Punt Uniku ta' Kuntatt skont id-Direttiva 202xx/xx [*id-Direttiva dwar l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi*].

3. Il-limiti ta' żmien stipulati fil-paragrafu 1 għandhom jibdew malli tasal it-talba għall-informazzjoni.

KAPITOLU III

IFFRIŻAR U KONFISKA

Artikolu 11

Iffriżar

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jippermettu l-iffriżar tal-proprjetà meħtieġ biex tiġi żgurata l-konfiska possibbli [...] tal-proprjetà skont l-**Artikoli 12 sa 16 mill-awtoritajiet kompetenti.** [...] **Il-miżuri ta' ffriżar għandhom jikkonsistu f'ordnijiet ta' ffriżar u azzjoni immedjata.**

2. [...] **L-azzjoni immedjata għandha** tittieħed meta jkun meħtieġ sabiex tiġi ppreservata l-proprjetà **sakemm tinħareġ ordni ta' ffriżar**. **L-Istati Membri jistgħu jillimitaw il-validità temporanja tal-azzjoni immedjata.**

3. L-Istati Membri **jistgħu** [...] jippermettu lill-uffiċċji għall-irkupru tal-assi **jieħdu azzjoni immedjata fejn meħtieġ biex jippreservaw il-proprjetà li jkunu ttraċċaw u identifikaw fl-eżerċizzju tal-kompiti tagħhom f'konformità mal-Artikolu** 5 [...].

4. [...]

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-**miżuri** ta' ffriżar [...] **jittieħdu**[...] minn awtorità kompetenti u **li r-raġunijiet għalihom ikunu stipulati fid-deċiżjoni rilevanti jew irreġistrati fil-proċess tal-kawża jekk il-miżura ta' ffriżar ma tkunx ġiet ordnata bil-miktub** [...].

6. L-ordni ta' ffriżar [...] għandha tibqa' fis-seħħ biss sakemm ikun meħtieġ biex tiġi ppreservata l-proprjetà fid-dawl ta' konfiska possibbli sussegwenti. Il-proprjetà ffriżata li ma tiġix sussegwentement ikkonfiskata għandha tiġi **rilaxxata** [...] mingħajr dewmien **żejjed**. Il-kondizzjonijiet jew ir-regoli proċedurali li bihom tali proprjetà tiġi **rilaxxata** [...] għandhom jiġu ddeterminati mil-liġi nazzjonali.

7. [...]

Artikolu 12

Konfiska

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jippermettu l-konfiska, kompletament jew parzjalment, tal-mezzi strumentali u tar-rikavati li jirriżultaw minn reat kriminali **soġġett għal** [...] kundanna finali, li tista' tirriżulta wkoll minn proċedimenti in absentia.

2. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jippermettu l-konfiska ta' proprjetà li l-valur tagħha jikkorrispondi għal mezzi strumentali jew rikavati li jirriżultaw minn reat kriminali **soġġett għal** [...] kundanna finali, li tista' tirriżulta wkoll minn proċedimenti in absentia. **Tali konfiska tista' tkun sussidjarja jew alternattiva għall-konfiska skont il-paragrafu 1.**

Artikolu 13

Konfiska minn parti terza

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jippermettu l-konfiska ta' rikavat, jew ta' proprjetà oħra li l-valur tagħhom jikkorrispondi għal rikavat, li, direttament jew indirettament, ikun ġie ittrasferit minn persuna suspettata jew akkużata lil partijiet terzi, jew li kien akkwistat minn partijiet terzi mingħand persuna suspettata jew akkużata.

   Il-konfiska ta' dan ir-rikavat jew ta' proprjetà oħra għandha tkun tista' ssir **mill-inqas** fejn ikun ġie stabbilit li dawk il-partijiet terzi kienu jafu jew kellhom ikunu jafu li l-għan tat-trasferiment jew tal-akkwist kien li tiġi evitata l-konfiska, abbażi ta' fatti u ċirkostanzi konkreti, inkluż li t-trasferiment jew l-akkwist ikun twettaq mingħajr ħlas jew għal ammont ferm aktar baxx mill-valur tas-suq.

2. Il-paragrafu 1 ma għandux [...] **jippreġudika** d-drittijiet ta' persuni terzi in bona fide.

Artikolu 14

Konfiska estiża

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jippermettu l-konfiska, kompletament jew parzjalment, ta' proprjetà li tappartjeni lil persuna kkundannata għal reat kriminali meta **r-reat imwettaq** [...] jista' jwassal, direttament jew indirettament, għal benefiċċju ekonomiku, u fejn il-qorti nazzjonali tkun sodisfatta li l-proprjetà tkun derivata minn imġiba kriminali.

2. Fid-determinazzjoni ta' jekk il-proprjetà inkwistjoni tkunx derivata minn imġiba kriminali, għandhom jitqiesu ċ-ċirkostanzi kollha tal-każ, inkluż il-fatti speċifiċi u l-evidenza disponibbli, bħal li l-valur tal-proprjetà jkun sproporzjonat għall-introjtu legali tal-persuna kkundannata.

3. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, il-kunċett ta' "reat kriminali" għandu mill-inqas jinkludi r-reati elenkati fil-paragrafi 1 sa 4 tal-Artikolu 2 meta jkunu punibbli b'ċaħda tal-libertà ta' massimu ta' mill-anqas erba' snin.

Artikolu 15

Konfiska mhux ibbażata fuq kundanna

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jippermettu, skont il-kondizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 2, il-konfiska tal-mezzi strumentali u tar-rikavati, jew tal-proprjetà kif imsemmija fl-Artikolu 12**(2)**, jew li tkun ġiet ittrasferita lil partijiet terzi kif imsemmi fl-Artikolu 13, f'każijiet fejn ikunu nbdew proċedimenti kriminali iżda l-proċedimenti ma setgħux jitkomplew minħabba **mill-inqas** iċ-ċirkostanzi li ġejjin:

(a) il-mard tal-persuna suspettata jew akkużata;

(b) il-ħarba tal-persuna suspettata jew akkużata;

(c) il-mewt tal-persuna suspettata jew akkużata;

(d) [...]

(e) [...]

(f) il-**perjodi ta' limitazzjoni** [...] stabbiliti mil-liġi nazzjonali **għar-reati kriminali rilevanti** jkunu skadew **wara l-bidu tal-proċedimenti kriminali**[...].

2. Il-konfiska mingħajr kundanna minn qabel **skont dan l-Artikolu** għandha tkun limitata għal **każijiet fejn il-proċedimenti kriminali setgħu wasslu għal kundanna kriminali li kieku ċ-ċirkostanzi skont il-paragrafu 1 ma kinux jeżistu u għal** reati kriminali li jistgħu jwasslu, direttament jew indirettament, għal benefiċċju ekonomiku [...] [...].

3. [...]

4. [...]

PUBLIC

Artikolu 16

Konfiska ta' ġid mhux ġustifikat marbut ma' imġiba [...] kriminali

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jippermettu l-konfiska ta' proprjetà **identifikata fil-kuntest ta' investigazzjoni fir-rigward ta' reat kriminali**, fejn [...] **il-qorti nazzjonali tkun sodisfatta li l-proprjetà derivata minn kondotta kriminali, mill-inqas meta din l-imġiba tista' twassal, direttament jew indirettament, għal benefiċċju ekonomiku sostanzjali u tkun twettqet fil-qafas ta' organizzazzjoni kriminali.[...]**

[...]

1a. Il-paragrafu 1 ma għandux jippreġudika d-drittijiet ta' persuni terzi in bona fide.

2. Fid-determinazzjoni ta' jekk il-proprjetà [...] **msemmija fil-paragrafu 1 għandhiex tiġi kkonfiskata** [...], għandhom jitqiesu ċ-ċirkostanzi kollha tal-każ, inkluż l-**evidenza disponibbli u l-**fatti speċifiċi [...], **li, fejn rilevanti, jistgħu jinkludu, iżda mhumiex limitati għal** [...]**:**

– li l-valur tal-proprjetà jkun sostanzjalment sproporzjonat għall-introjtu legali tal-[...]**persuna affettwata,**

– **li ma hemm l-ebda sors leċitu plawżibbli tal-proprjetà,**

– **li l-persuna hija konnessa ma' persuni li għandhom rabtiet ma' organizzazzjoni kriminali**.

3. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, il-kunċett ta' "reat kriminali" għandu jinkludi r-reati msemmija fl-Artikolu 2**, il-paragrafi 1 sa 4,** meta jkunu punibbli b'ċaħda tal-libertà ta' massimu ta' mill-anqas erba' snin.

4. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu, b'mod alternattiv jew kumulattiv, li l-konfiska ta' ġid mhux ġustifikat f'konformità ma' dan l-Artikolu għandha titwettaq biss meta:

- **il-konfiska skont l-Artikoli 12 sa 15 ma tkunx possibbli,**

- **il-proprjetà li għandha tiġi kkonfiskata tkun ġiet iffriżata fil-kuntest ta' investigazzjoni b'rabta ma' reat kriminali mwettaq fil-qafas ta' organizzazzjoni kriminali.**

[...]

Artikolu 17

Konfiska u eżekuzzjoni effettivi

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jippermettu t-traċċar u l-identifikazzjoni tal-proprjetà li għandha tiġi ffriżata u kkonfiskata anki wara kundanna finali għal reat kriminali, jew wara proċedimenti b'applikazzjoni tal-Artikoli 15 u 16.

1a. L-Istati Membri huma mħeġġa jieħdu miżuri xierqa biex jipprevjenu li l-proprjetà tiġi akkwistata matul id-disponiment tagħha permezz ta' ordni ta' konfiska vinkolanti minn persuni kkundannati fil-proċedimenti kriminali li fihom il-proprjetà tkun ġiet iffriżata.

2. L-Istati Membri għandhom jikkunsidraw li jieħdu miżuri li jippermettu li l-proprjetà kkonfiskata tintuża għal skopijiet ta' interess pubbliku jew soċjali.

Artikolu 18

Kumpens lill-vittmi

Meta, bħala riżultat ta' reat kriminali, il-vittmi **jew persuni ġuridiċi, kif definiti fil-liġi nazzjonali, li jkunu ġarrbu ħsara bħala riżultat ta' kwalunkwe reat fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva,** jkollhom talbiet kontra l-persuna li tkun soġġetta għal miżura ta' konfiska prevista skont din id-Direttiva, l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-miżura ta' konfiska ma taffettwax id-drittijiet **tagħhom** [...] li jiksbu kumpens għat-talbiet tagħhom.

PUBLIC

KAPITOLU IV

ĠESTJONI

Artikolu 19

Ġestjoni tal-assi u ppjanar [...]

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw il-ġestjoni effiċjenti tal-proprjetà ffriżata u kkonfiskata sad-disponiment tagħha **abbażi tal-ordni ta' konfiska finali**.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li[...], **meta ġġustifikat min-natura tal-propjetà,** l-awtoritajiet kompetenti responsabbli għall-ġestjoni tal-proprjetà ffriżata [...] **jivvalutaw iċ-ċirkostanzi speċifiċi tal-propjetà li tista' ssir is-suġġett ta' ordni ta' konfiska sabiex jimminimizzaw l-ispejjeż tal-ġestjoni stmati tagħha u jippreservaw**[...] għall-finijiet tal-preservazzjoni u l-ottimizzazzjoni tal-valur ta' tali proprjetà sad-disponiment tagħha. **Tali valutazzjoni għandha titwettaq waqt it-tħejjija jew, l-aktar tard, mingħajr dewmien żejjed wara l-eżekuzzjoni tal-ordni ta' ffriżar.**

Artikolu 20

Bejgħ interlokutorju

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-proprjetà ffriżata **permezz ta' ordni ta' ffriżar**[...] tkun tista' tiġi ttrasferita jew mibjugħa qabel ma tinħareġ ordni ta' konfiska **finali, tal-inqas meta**[...] waħda jew aktar miċ-ċirkostanzi li ġejjin **jistgħu jiġu raġonevolment preżunti**:

(a) il-proprjetà soġġetta għall-iffriżar titħassar jew tiġi deprezzata malajr;

(b) il-kostijiet tal-ħżin jew tal-manutenzjoni tal-proprjetà jkunu sproporzjonati għall-valur tagħha;

(c) il-proprjetà tkun diffiċli wisq biex tiġi amministrata, jew il-ġestjoni tagħha tirrikjedi kundizzjonijiet speċjali u għarfien espert mhux faċilment disponibbli.

2. L-Istati Membri għandhom [...] jiżguraw li l-interessi **tal-persuna affettwata** [...] jiġu kkunsidrati meta tinħareġ ordni ta' bejgħ interlokutorju, inkluż jekk il-proprjetà li għandha tinbiegħ tkunx faċilment sostitwibbli. [...] **Għajr f'każijiet urġenti**, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li **l-persuna affettwata** [...] tiġi notifikata [...]. Il-**persuna affettwata** [...] għandha tingħata l-possibbiltà li titlob il-bejgħ tal-proprjetà.

3. Il-qligħ mill-bejgħ interlokutorju jenħtieġ li jiġi żgurat sakemm tintlaħaq deċiżjoni ġudizzjarja dwar il-konfiska. [...]

4. [...]

PUBLIC

Artikolu 21

Uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi

1. Kull Stat Membru għandu jistabbilixxi jew jaħtar mill-inqas **awtorità kompetenti waħda li għandha tiffunzjona bħala** uffiċċju għall-ġestjoni tal-assi għall-fini tal-ġestjoni ta' proprjetà ffriżata u kkonfiskata **sad-disponiment tagħha abbażi ta' ordni finali ta' konfiska**.

2. L-uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi għandu jkollhom il-kompiti li ġejjin:

(a) li jiżguraw il-ġestjoni effiċjenti tal-proprjetà ffriżata u kkonfiskata, jew permezz tal-ġestjoni diretta tal-proprjetà ffriżata u kkonfiskata jew permezz tal-għoti ta' appoġġ u għarfien espert lil awtoritajiet kompetenti oħra responsabbli għall-ġestjoni tal-proprjetà ffriżata u kkonfiskata **u l-ippjanar skont l-Artikolu 19**;

(b) [...]

(c) li jikkooperaw ma' awtoritajiet kompetenti oħra responsabbli għat-traċċar u l-identifikazzjoni, l-iffriżar u l-konfiska ta' proprjetà, skont din id-Direttiva;

(d) li jikkooperaw ma' awtoritajiet kompetenti oħra responsabbli għall-ġestjoni tal-proprjetà ffriżata u kkonfiskata f'każijiet transfruntieri.

PUBLIC

KAPITOLU V

SALVAGWARDJI

Artikolu 22

Obbligu li l-persuni affettwati jiġu infurmati

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ordnijiet ta' ffriżar skont l-Artikolu 11, l-ordnijiet ta' konfiska skont l-Artikoli 12 sa 16, u l-ordnijiet għall-bejgħ tal-proprjetà skont l-Artikolu 20 jiġu kkomunikati lill-persuna affettwata **mingħajr dewmien żejjed** filwaqt li jiġu speċifikati r-raġunijiet għall-miżura. **L-Istati Membri jistgħu jipprevedu dritt għall-awtoritajiet kompetenti li jipposponu l-komunikazzjoni tal-ordnijiet ta' ffriżar lill-persuna affettwata sakemm ikun meħtieġ biex jiġi evitat li tiġi pperikolata investigazzjoni kriminali.**

Artikolu 23

Rimedji legali

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-persuni affettwati **mill-ordnijiet ta' ffriżar skont l-Artikolu 11, u mill-ordnijiet ta' konfiska skont l-Artikoli 12 sa 16** [...] jkollhom id-dritt [...] għal rimedju effettiv[...] u għal proċess ġust sabiex jitħarsu d-drittijiet tagħhom.

PUBLIC

1a. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-drittijiet tad-difiża, inkluż id-dritt ta' aċċess għall-fajl, id-dritt għal smigħ fir-rigward ta' kwistjonijiet ta' liġi u ta' fatt u fejn rilevanti, id-dritt għall-interpretazzjoni u għat-traduzzjoni, ikunu garantiti lil dawk il-persuni affettwati li huma persuni suspettati jew akkużati, jew affettwati minn konfiska skont l-Artikolu 16. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu li anki persuni affettwati oħra jkollhom dawn id-drittijiet. Fi kwalunkwe każ, l-Istati Membri għandhom jipprevedu li dawn il-persuni affettwati oħra jkollhom ukoll id-dritt ta' aċċess għall-fajl, id-dritt li jinstemgħu fir-rigward ta' kwistjonijiet ta' liġi u ta' fatt kif ukoll kwalunkwe dritt proċedurali ieħor li huwa meħtieġ biex jeżerċitaw b'mod effettiv id-dritt tagħhom għal rimedju effettiv. L-aċċess jista' jkun limitat għad-dokumenti relatati mal-miżura ta' ffriżar jew ta' konfiska sakemm il-persuni affettwati jista' jkollhom aċċess għad-dokumenti meħtieġa biex jeżerċitaw id-dritt tagħhom għal rimedju effettiv.

2. L-Istati Membri għandhom jipprevedu l-possibbiltà effettiva għall-persuna li l-proprjetà tagħha tkun ġiet affettwata li tikkontesta l-ordni ta' ffriżar skont l-Artikolu 11 quddiem qorti, f'konformità mal-proċeduri stipulati fil-liġi nazzjonali. Meta l-ordni ta' ffriżar tkun ittieħdet minn awtorità kompetenti għajr awtorità ġudizzjarja, il-liġi nazzjonali **tista'** [...] tipprevedi li tali ordni l-ewwel għandha tiġi sottomessa għal validazzjoni jew rieżami lil awtorità ġudizzjarja qabel ma tkun tista' tiġi kkontestata quddiem qorti.

3. Fejn il-persuna suspettata jew akkużata tkun ħarbet, l-Istati Membri għandhom jieħdu l-passi raġonevoli kollha biex jiżguraw possibbiltà effettiva li jiġi eżerċitat id-dritt li tikkontesta l-ordni ta' konfiska u għandhom jirrikjedu li l-persuna kkonċernata tiġi mħarrka għall-proċedimenti ta' konfiska jew li jsiru sforzi raġonevoli biex il-persuna ssir taf b'tali proċedimenti.

4. L-Istati Membri għandhom jipprevedu l-possibbiltà effettiva li l-persuna li l-proprjetà tagħha tkun ġiet affettwata tikkontesta l-ordni ta' konfiska **skont l-Artikoli 12 sa 16,** [...] **inkluż** iċ-ċirkostanzi rilevanti tal-każ **u l-evidenza disponibbli li fuqha jkunu bbażati s-sejbiet,** quddiem qorti, f'konformità mal-proċeduri previsti fil-liġi nazzjonali.

[...]

5. Fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, l-Istati Membri **jistgħu** [...] jipprevedu **l-possibilità** [...] li **ma jordnawx il-konfiska jew li ma jeżegwuhiex,** [...] sa fejn din tkun sproporzjonata għar-reat imwettaq jew għall-akkuża kontra l-persuna kkonċernata mill-konfiska. Fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, l-Istati Membri **jistgħu** [...] jipprevedu **l-possibilità** li, f'ċirkostanzi eċċezzjonali, il-konfiska ma tiġix ordnata **jew eżegwita**, sa fejn din, f'konformità mal-liġi nazzjonali, tkun tirrappreżenta tbatija żejda għall-persuni affettwati.

6. L-Istati Membri għandhom jipprevedu l-possibbiltà effettiva li l-persuna **affettwata** [...] tikkontesta ordni skont l-Artikolu 20 għall-bejgħ tal-proprjetà inkwistjoni. L-Istati Membri **jistgħu** [...] jipprevedu l-possibbiltà li tali appell ikollu effett sospensiv.

PUBLIC

7. Il-partijiet terzi għandhom ikunu intitolati li jitolbu t-titolu ta' sjieda jew drittijiet oħra ta' proprjetà, inkluż fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 13.

8. Il-persuni [...] affettwati mill-miżuri previsti f'din id-Direttiva għandu jkollhom id-dritt ta' aċċess għal avukat matul il-proċedimenti ta' ffriżar u ta' konfiska. Il-persuni kkonċernati għandhom jiġu infurmati b'dak id-dritt.

PUBLIC

KAPITOLU VI

QAFAS STRATEĠIKU GĦALL-IRKUPRU TAL-ASSI

Artikolu 24

Strateġija nazzjonali dwar l-irkupru tal-assi

1. L-Istati Membri għandhom [...] sa [*sena wara li* ***jispiċċa l-perjodu ta' traspożizzjoni ta' din id-Direttiva****[...]*] **jadottaw** strateġija nazzjonali dwar l-irkupru tal-assi u jaġġornawha f'intervalli regolari ta' mhux aktar minn ħames snin.

2. L-istrateġija għandha tinkludi [...] elementi[...] **li jikkonċernaw l-objettivi li għandhom jinkisbu, ir-rwol tal-awtoritajiet kompetenti, il-mekkaniżmi għall-kooperazzjoni bejniethom, ir-riżorsi u t-taħriġ, u l-mekkaniżmi li jippermettu l-monitoraġġ u l-evalwazzjonijiet regolari tar-riżultati.**

[...]

[...]

3. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw l-istrateġiji tagħhom, u kwalunkwe aġġornament tal-istrateġiji tagħhom, lill-Kummissjoni fi żmien tliet xhur mill-adozzjoni tagħhom.

Artikolu 25

Riżorsi

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi u l-uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi li jwettqu kompiti skont din id-Direttiva, ikollhom persunal kwalifikat b'mod xieraq u riżorsi finanzjarji, tekniċi u teknoloġiċi xierqa meħtieġa għat-twettiq effettiv tal-funzjonijiet tagħhom relatati mal-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva.

Artikolu 26

[...] Ġestjoni effiċjenti tal-proprjetà ffriżata u kkonfiskata

1. **L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi, u kif xieraq l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi, u awtoritajiet kompetenti oħra li jwettqu kompiti skont din id-Direttiva jkollhom l-għodod meħtieġa biex jiżguraw ġestjoni effiċjenti tal-proprjetà ffriżata u kkonfiskata. Għal dak l-għan, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu reġistru wieħed jew aktar ta' proprjetà ffriżata u kkonfiskata skont din id-Direttiva.** [...]

PUBLIC

2. [...]

3. [...] **L-Istati Membri għandhom jikkunsidraw li jinkludu l**-informazzjoni li ġejja **fir-reġistri** [...] msemmijin fil-paragrafu 1:

(a) il-proprjetà soġġetta għal ordni ta' ffriżar jew ta' konfiska **li għandha tiġi ġestita skont l-Artikolu 19(1) sad-disponiment tagħha abbażi ta' ordni ta' konfiska finali**, inkluż dettalji li jippermettu l-identifikazzjoni tal-proprjetà;

(b) il-valur stmat jew reali tal-proprjetà fil-mument tal-iffriżar, **u** l-konfiska u d-disponiment;

(c) is-sid tal-proprjetà, inkluż is-sid benefiċjarju **kif definit fil-punt (6) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2015/849/UE**, fejn tali informazzjoni tkun disponibbli;

(d) ir-referenza tal-fajl nazzjonali tal-proċediment relatat mal-proprjetà;

(e) l-isem tal-awtorità li ddaħħal l-informazzjoni fir-reġistru;

(f) l-identifikatur uniku tal-utent tal-uffiċjal li daħħal l-informazzjoni fir-reġistru.

4. [...]

PUBLIC

5. [...]

Artikolu 27

Statistika

1. L-Istati Membri għandhom **b'mod regolari** jiġbru u jżommu statistika komprensiva [...] **mill-awtoritajiet rilevanti. L-istatistika miġbura għandha tintbagħat lill-Kummissjoni kull sena sal-31 ta' Diċembru tas-sena ta' wara u għandha tinkludi:**
   a) l-għadd ta' ordnijiet ta' ffriżar eżegwiti;
   b) l-għadd ta' ordnijiet ta' konfiska eżegwiti;
   c) il-valur stmat tal-proprjetà ffriżata fil-mument tal-iffriżar, fid-dawl tal-possibbiltà li tiġi sussegwentement ikkonfiskata;
   d) il-valur stmat tal-proprjetà rkuprata fil-mument tal-konfiska.
2. **Kull sena** l-Istati Membri **għandhom jibagħtu ukoll l-istatistika li ġejja lill-Kummissjoni, jekk din tkun disponibbli f'livell ċentrali fl-Istat Membru kkonċernat:**
   a) l-għadd ta' talbiet għal mandati ta' ffriżar li għandhom jiġu eżegwiti fi Stat Membru ieħor;
   b) l-għadd ta' talbiet għal mandati ta' konfiska li għandhom jiġu eżegwiti fi Stat Membru ieħor;
   c) il-valur jew il-valur stmat tal-proprjetà rkuprata wara l-eżekuzzjoni fi Stat Membru ieħor;
   d) il-valur tal-proprjetà kkonfiskata meta mqabbel mal-valur tagħha fil-mument tal-iffriżar;
   e) id-diżaggregazzjoni tan-numri fil-paragrafu 1 (b) u (d) skont it-tip ta' konfiska;

PUBLIC

f) l-għadd ta' bejgħ interlokutorju.

3. [...] **L-Istati Membri għandhom jagħmlu ħilithom biex jiġbru d-data msemmija fil-paragrafu 2 f'livell ċentrali.**

PUBLIC

KAPITOLU VII

KOOPERAZZJONI

Artikolu 28

Kooperazzjoni mal-korpi u l-aġenziji tal-UE

1. L-uffiċċji għall-irkupru tal-assi tal-Istati Membri għandhom**, fi ħdan il-kompetenzi rispettivi tagħhom u f'konformità mal-qafas legali applikabbli,** jikkooperaw mill-qrib mal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew għall-finijiet tal-iffaċilitar tal-identifikazzjoni ta' mezzi strumentali u ta' rikavati, jew ta' proprjetà li tista' ssir jew li tkun is-suġġett ta' ordni ta' ffriżar jew ta' konfiska fi proċedimenti f'materji kriminali li jikkonċernaw reati kriminali **li jaqgħu fi ħdan il-kompetenzi tal-**[...]Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew [...].

2. L-uffiċċji għall-irkupru tal-assi għandhom jikkooperaw mal-Europol u mal-Eurojust, f'konformità mal-oqsma ta' kompetenza tagħhom, għall-finijiet tal-iffaċilitar tal-identifikazzjoni tal-mezzi strumentali u tar-rikavati, jew tal-proprjetà li tista' ssir jew li tkun is-suġġett ta' ordni ta' ffriżar jew ta' konfiska magħmula minn awtorità kompetenti matul proċedimenti [...] **f'materji kriminali**[...].

Artikolu 29

Kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-uffiċċji tal-ġestjoni tal-assi jikkooperaw**, fi ħdan il-qafas tal-ftehimiet ta' kooperazzjoni eżistenti,** mal-kontropartijiet tagħhom f'pajjiżi terzi kemm jista' jkun, u soġġett għall-**qafas legali** applikabbli **dwar** il-protezzjoni tad-data[...], għall-finijiet tat-twettiq tal-kompiti skont l-Artikolu 5[...].

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi jikkooperaw**, fi ħdan il-qafas tal-ftehimiet ta' kooperazzjoni eżistenti,** kemm jista' jkun mal-kontropartijiet tagħhom f'pajjiżi terzi**, u soġġett għall-qafas legali applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data,** għall-finijiet tat-twettiq tal-kompiti skont l-Artikolu 21.

KAPITOLU VIII

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 30

[...]

PUBLIC

[...]

PUBLIC

Artikolu 31

Awtoritajiet kompetenti maħtura u punti ta' kuntatt

1. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar l-awtorità jew l-awtoritajiet maħtura biex iwettqu l-kompiti skont l-Artikoli 5 u 21.

2. Meta Stat Membru jkollu aktar minn żewġ awtoritajiet inkarigati mill-kompiti skont l-Artikoli 5 u 21, huwa għandu jinnomina massimu ta' żewġ punti ta' kuntatt **għall-fini ta' kull wieħed minn dawn il-kompiti**biex jiffaċilita l-kooperazzjoni f'każijiet transfruntieri. **Dawn il-punti ta' kuntatt ma għandhomx għalfejn ikunu inkarigati bil-kompiti skont l-Artikoli 5 jew 21.**

3. Sa [**24** [...] *xahar wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva*] [...], l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar l-awtorità jew l-awtoritajiet kompetenti kif ukoll**, meta rilevanti,** il-punti ta' kuntatt imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 rispettivament.

4. Sa [**24** [...] *xahar wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva*] [...], il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi reġistru online li jelenka l-awtoritajiet kompetenti kollha u l-punt ta' kuntatt maħtur għal kull awtorità kompetenti. Il-Kummissjoni għandha tippubblika u taġġorna b'mod regolari fuq is-sit web tagħha l-lista tal-awtoritajiet imsemmija fil-paragrafu 1.

Artikolu 32

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom idaħħlu fis-seħħ il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa [*id-data tad-dħul fis-seħħ* + **36 xahar** *[...]*]. [...] **Huma għandhom jikkomunikaw minnufih it-test ta' dawk il-miżuri lill-Kummissjoni.**

PUBLIC

2. Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, fihom għandu jkun hemm referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn dik ir-referenza meta ssir il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Huma l-Istati Membri li għandhom jiddeterminaw kif issir dik ir-referenza.

Artikolu 33

Rapportar

1. Il-Kummissjoni għandha, sa [***sentejn wara li jispiċċa l-perjodu ta' traspożizzjoni ta' din id-Direttiva*** *[...]*], tissottometti rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, li jivvaluta l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva.

2. Il-Kummissjoni għandha, sa [***ħames snin wara li jispiċċa l-perjodu ta' traspożizzjoni ta' din id-Direttiva*** *[...]*], tissottometti rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jevalwa din id-Direttiva. Il-Kummissjoni għandha tqis l-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri u kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra relatata mat-traspożizzjoni u l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva. Abbażi ta' din l-evalwazzjoni, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi dwar l-azzjonijiet ta' segwitu xierqa, inkluż, jekk tkun meħtieġa, proposta leġiżlattiva.

Artikolu 34

Relazzjoni ma' strumenti oħra

Din id-Direttiva hija mingħajr preġudizzju għad-Direttiva 2019/1153/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[44].

[44] Id-Direttiva (UE) 2019/1153 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 li tistabbilixxi regoli li jiffaċilitaw l-użu ta' informazzjoni finanzjarja u informazzjoni oħra għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' ċerti reati kriminali, u li tħassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/642/ĠAI (ĠU L 186, 11.7.2019, p. 122).

Artikolu 35

Sostituzzjoni tal-Azzjoni Konġunta 98/699/ĠAI, id-Deċiżjoni Kwadru 2001/500/JHA u 2005/212/ĠAI, id-Deċiżjoni 2007/845/ĠAI u d-Direttiva 2014/42/UE

1. L-Azzjoni Konġunta 98/699/ĠAI, id-Deċiżjonijiet Kwadru 2001/500/JHA u 2005/212/ĠAI, id-Deċiżjoni 2007/845/ĠAI u d-Direttiva 2014/42/UE huma sostitwiti fir-rigward tal-Istati Membri marbuta b'din id-Direttiva, mingħajr preġudizzju għall-obbligi ta' dawk l-Istati Membri fir-rigward tad-data għat-traspożizzjoni ta' dawk l-istrumenti fil-liġi nazzjonali.

2. Fir-rigward tal-Istati Membri marbuta b'din id-Direttiva, ir-referenzi għall-istrumenti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinftiehmu bħala referenzi għal din id-Direttiva.

Artikolu 36

Dħul fis-seħħ

Din id-Direttiva għandha tidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 37

Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri f'konformità mat-Trattati.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew	*Għall-Kunsill*
Il-President	*Il-President*

PUBLIC